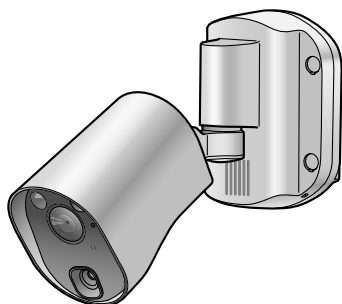


Panasonic

Information Guide



Wireless Sensor Camera Model No. **VL-WD812EX**

Table of Contents

Introduction	2
General information	2
For your safety	3
Important safety instructions	3
For best performance	3
Other important information	3
Sensor operations	4
Controls	7
Cleaning	8
Specifications	8

Thank you for purchasing a Panasonic product.

Please read this manual before using the product and save it for future reference.

This product is not designed to be used for the prevention of property loss or intrusions.
In no event shall Panasonic be liable to any loss or damage arising out of the use of this product.

Installation Guide is supplied separately.

English

Français

Deutsch

Italiano

Español

Nederlands

Introduction

This product is an additional product designed to be used with the following Panasonic Video Intercom Systems.

– VL-SWD501EX/VL-SWD501UEX (Main monitor station: VL-MWD501EX)

(The corresponding models are subject to change without notice.)

You must register this product with your Video Intercom System before it can be used.

- For registration information, refer to the Installation Guide of this product or the Operating Instructions of the Video Intercom System.
- This manual only covers the information and cautions required for the preparation and initial use of the product. For detailed information on how to operate the product, refer to the Operating Instructions of the Video Intercom System.
- The illustrations in the supplied manual(s) may vary slightly from the actual product.
- See the Installation Guide for information about accessories.

Product names used in this manual

Model No.	Product name	Name in this manual
VL-WD812EX	Wireless sensor camera	Camera
VL-MWD501EX	Main monitor station	Main monitor
VL-WD613EX	Wireless monitor station	Sub monitor

General information

- In the event of problems, you should contact your equipment supplier in the first instance.

Declaration of Conformity:

- Panasonic System Networks Co., Ltd. declares that this equipment (VL-WD812EX) is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Radio & Telecommunications Terminal Equipment (R&TTE) Directive 1999/5/EC.

Declarations of Conformity for the relevant Panasonic products described in this manual are available for download by visiting:

<http://www.ptc.panasonic.eu>

Contact to Authorised Representative:

Panasonic Testing Centre

Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

For your future reference

We recommend keeping a record of the following information to assist with any repair under warranty.

Serial No.	Date of purchase
(found on the rear of the product)	
Name and address of dealer	

Attach your purchase receipt here.

| |

For your safety

To prevent severe injury and loss of life/property, read this section carefully before using the product to ensure proper and safe operation of your product.



Preventing fire, electric shock and short circuits

- Use only the power source marked on the product. If you are not sure of the type of power supplied to your home, consult your dealer or local power company.
- Use only the specified power supply unit.
- Do not attempt to disassemble or modify this product. Contact an authorised service centre for repairs.
- Never touch the power supply unit with wet hands.
- Do not touch the power supply unit during an electrical storm.
- Never spill liquids on the power supply unit (the power supply unit is for indoor use only). Do not directly spray the camera with water from a hose or other objects. Never spill any liquid inside the product.

If the power supply unit or internal parts of the camera become wet, turn off the circuit breaker and contact an authorised service centre.

- Never put metal objects inside the product. If metal objects enter the product, turn off the circuit breaker and contact an authorised service centre.
- Do not perform any actions (such as fabricating, twisting, stretching, bundling, forcibly bending, damaging, altering, exposing to heat sources, or placing heavy objects on the power cable) that may damage the power cable. Using the product with a damaged power cable may cause electric shock, short circuits, or fire. Contact an authorised service centre for repairs.
- Turn off a circuit breaker if the product emits smoke, an abnormal smell or makes unusual noise, or if the product has been dropped or physically damaged. These conditions can cause fire or electric shock. Confirm that smoke has stopped emitting and contact an authorised service centre.

Preventing accidents and injuries

- Do not pull or hang off the product or power cable. Pulling out the power cable may cause electric shock or cause the camera to fall down, resulting in injury.
- Do not drop the product or expose it to a strong impact. To prevent the product from falling, securely fix the safety wire to the product and a wall.
- The sensor range cap may become a choking hazard. Keep it out of reach of children. If you suspect a child has swallowed the sensor range cap, seek medical advice immediately.



Preventing fire and electric shock

- Do not use the product in areas that are exposed to moisture, steam, or oily smoke, or areas that have excessive dust.

Preventing accidents and injuries

- Do not put your ear(s) near the speaker, as loud sounds emitted from the speaker may cause hearing impairment.
- Do not look directly at the LED lights when they are lit. Failure to do so may cause damage to eyes.

Important safety instructions

When using this product, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, or personal injury.

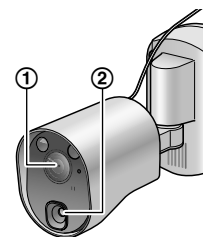
1. Use only the power supply unit indicated in this manual.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

For best performance

- Do not allow the lens cover (①) or the heat sensor (②) to become scratched or dirty.

(This may cause image quality to be reduced, incorrect detections, malfunctions, or damage to the lens cover and heat sensor.)



- Do not expose this product to direct sunlight or other forms of powerful light such as halogen lights for long periods of time. (This may damage the image sensor.)

Other important information

Privacy and rights of portrait

See the Installation Guide for the camera or the Operating Instructions of the Video Intercom System for more information.

Camera image quality

- Camera images may have the following characteristics.
 - Colours in images may differ from the actual colours.

- When there is light at the back of the object, faces may appear dark.
- Image quality may be reduced in dark locations.
- Images may appear hazy when there are outdoor lights in use.
- Effect of brightness and distance on image quality: Distinguishing faces is difficult in the following situations.
 - When the person is too far (over approx. 3 m) from the camera even when the surrounding area is bright.
(Depending on the viewing angle or the conditions when images were viewed, such as when there are shadows or backlighting, faces may not be distinguishable even when the person is within 3 m of the camera.)
 - In the late afternoon and at night, or other times when the surrounding area is dark. (This may reduce image quality.)
 - When people are moving (which causes blurring) in front of the camera.

Repairing, transferring, disposing, or returning the product

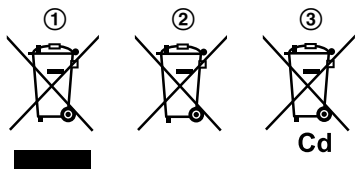
Requesting repairs for the product

- Note that the settings of the camera may be altered or changed to the default settings during repairs.

Note for product disposal, transfer, or return

- Use the main monitor to perform the [Initialize settings] setting for the camera. (→ See the Operating Instructions of the Video Intercom System.)
Settings are returned to their default values when initialization is performed.

Information for Users on Collection and Disposal of Old Equipment and used Batteries



These symbols (①, ②, ③) on the products, packaging, and/or accompanying documents mean that used electrical and electronic products and batteries should not be mixed with general household waste.

For proper treatment, recovery and recycling of old products and used batteries, please take them to applicable collection points, in accordance with your national legislation and the Directives 2002/96/EC and 2006/66/EC.

By disposing of these products and batteries correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

For more information about collection and recycling of old products and batteries, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the items.

Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with national legislation.

For business users in the European Union

If you wish to discard electrical and electronic equipment, please contact your dealer or supplier for further information.

Information on Disposal in other Countries outside the European Union

These symbols (①, ②, ③) are only valid in the European Union. If you wish to discard these items, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

Note for the battery symbol

This symbol (②) might be used in combination with a chemical symbol (③). In this case it complies with the requirement set by the Directive for the chemical involved.

Others

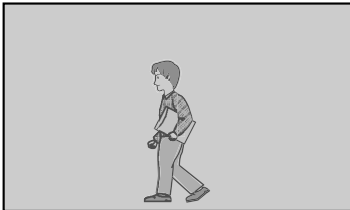
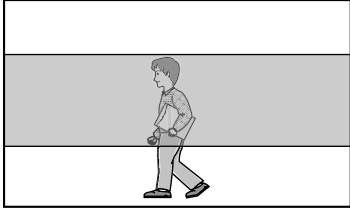
- It is prohibited to disassemble or modify this product. Contact the dealer where you purchased this product for repair.
- When power fails, this product cannot be used.
- Panasonic may not be liable for damages due to external factors such as power failures.
- Adjust the speaker volume settings ([Sensor trigger sound], [Warning sound], and [Owner's voice volume]) appropriately so that sound from the camera does not make a disturbance in the area around the camera. (→ See the Operating Instructions of the Video Intercom System.)
- When the camera is no longer used.
 - When the camera's registration is cancelled with the main monitor, disconnect the camera's power supply in order to prevent incorrect operations. (→ See the Operating Instructions of the Video Intercom System for information about cancelling the camera's registration.)
 - Remove the camera from its mounted location when it is no longer in use. (Contact our service personnel for information about removing the camera.)

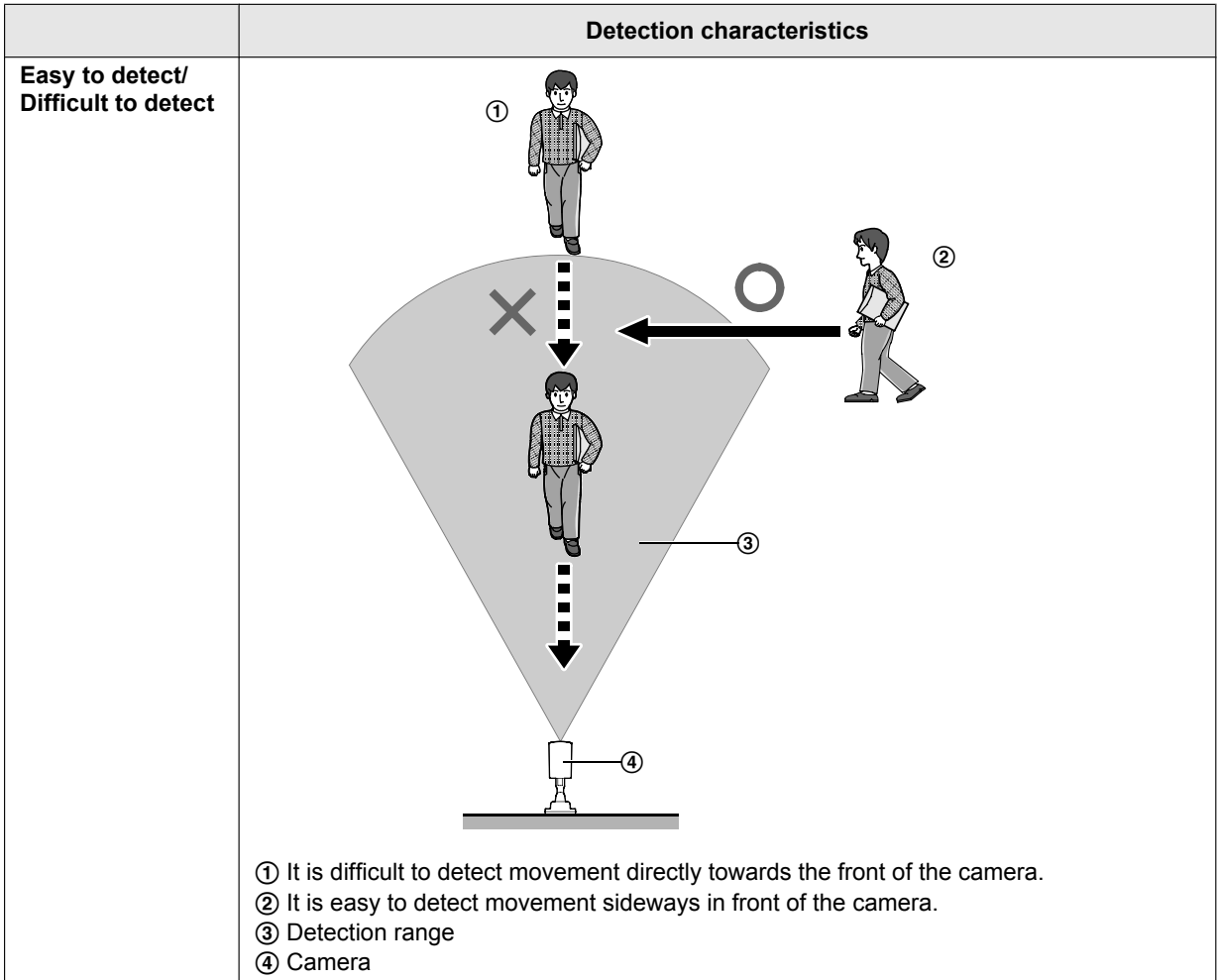
Sensor operations

The camera has 2 sensors: the motion detection sensor and the heat sensor.

Please read the following information about the camera's motion detection sensor and heat sensor before deciding where to mount the camera.

Sensor characteristics and detection range

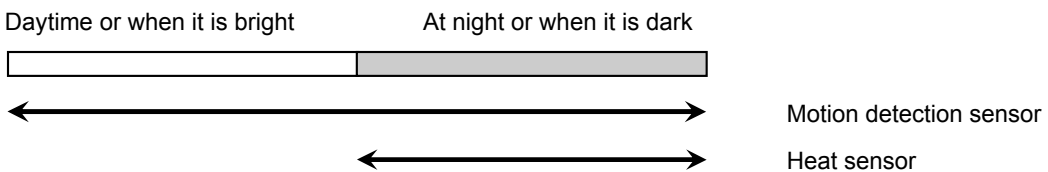
	Motion detection sensor	Heat sensor
Detection method	<p>The camera detects changes in the images being displayed.</p> <ul style="list-style-type: none"> The camera detects changes in the brightness levels of moving objects. 	<p>The camera detects temperature differences of objects in the images being displayed.</p> <ul style="list-style-type: none"> The heat sensor uses infrared rays to detect temperature differences within its range that are emitted naturally by people, animals, etc.
Main characteristics	<p>Easily detects movement in the daytime or when it is bright.</p> <ul style="list-style-type: none"> Movement may be incorrectly detected when the moving object and the background have a similar colour. Movement may be incorrectly detected when there are sudden changes to the overall brightness levels such as when external lights are used. 	<p>Easily detects when there is a big difference between the temperatures of objects and the surrounding environment, such as in winter or late at night.</p> <ul style="list-style-type: none"> The sensor cannot easily detect when there is no difference between the temperatures of objects and the surrounding environment, such as in summer or during the daytime. If the camera is mounted facing a road, the sensor may detect incorrectly due to interference caused by the heat from passing cars.
Detection range	<p>Entire viewed image</p>  <ul style="list-style-type: none"> The detection range can be reduced. (See the [Motion detection range] setting in the Operating Instructions of the Video Intercom System.) 	<p>Part of viewed image (grey area)</p>  <ul style="list-style-type: none"> The detection range can be changed. (See the information about adjusting the detection range in the Installation Guide.)



- The motion detection sensor and heat sensor are not designed to be used in situations that require high reliability. We do not recommend use of the motion detection sensor and heat sensor in these situations.
- Panasonic takes no responsibility for any injury or damages caused by use of the motion detection sensor and heat sensor.

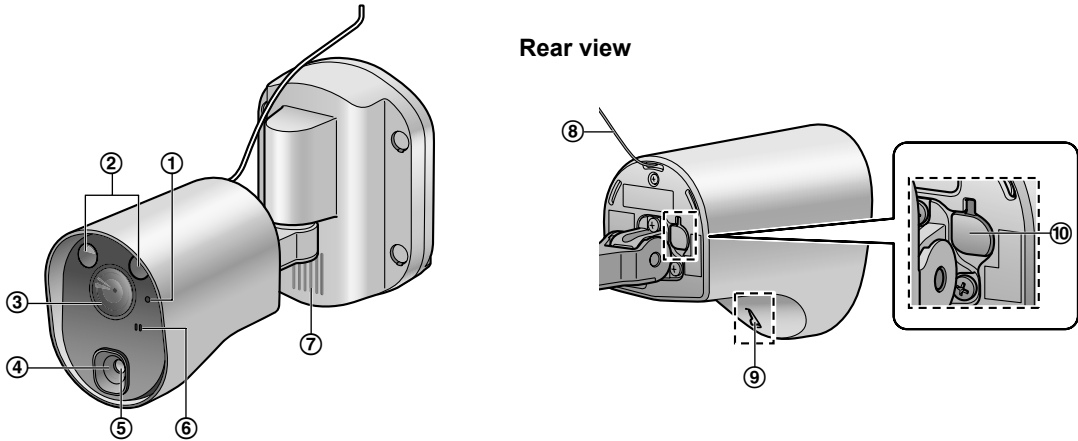
Sensor operating range

In the default settings, the motion detection sensor and heat sensor operate in the following way depending on changes to the brightness levels.



- The brightness level is automatically determined by the camera when viewing images. A timer can be configured to switch the modes between day and night modes at specified times. (See the [Day and night switch] setting in the Operating Instructions of the Video Intercom System.)
- The settings can be configured to match the installation environment by only operating the motion detection sensor and heat sensor at certain times, for example only during the day or only at night. (See the [Heat sensor detection] and [Motion detection] settings in the Operating Instructions of the Video Intercom System.)

Controls



- ① **Indicator lamp (See the following explanation.)**
- ② **LED lights**
 - Automatically lights when it is dark and the camera is monitoring or when sensors are operating. (The LED lights are designed to be used as warning lights for intruders and are not meant to be used for illumination.)
- ③ **Lens cover**
 - Contains a lens and a brightness sensor. (See the following explanation.)
- ④ **Sensor range cap (standard type)**
 - 4 types of lens caps (accessories) can be fitted as required. (→ Installation Guide)
- ⑤ **Heat sensor**
 - Detects changes in temperature. (→ page 5)
- ⑥ **Microphone**
- ⑦ **Speaker**
- ⑧ **Safety wire**
- ⑨ **Heat sensor lever**
 - Used to change the angle of the heat sensor. (→ Installation Guide)
- ⑩ **Register button (behind the register button cover)**
 - The register button is located behind the register button cover.
Used when registering the camera to the main monitor. (→ Installation Guide)


Brightness sensor

Determines whether to light the LED lights by detecting the brightness of the surrounding area.

Indicator lamp

After the camera has been registered to the main monitor, you can check the camera's status and the wireless signal status from the main monitor by checking the status of the indicator lamp.

Indicator display		Camera's status
Transmission status	Flashing green (fast)	A sensor has been triggered and the camera is calling the main monitor.
	Flashing green (slow)	The camera is transmitting data to the main monitor.

Indicator display		Camera's status	
Signal status (during standby)	Lit green	 Strong	Indicates the signal status from the main monitor. <ul style="list-style-type: none"> We recommend installing the camera in an area where the status indicator is strong (when the indicator is lit green).
	Lit orange		
	Lit red	Weak	
	Flashing red	Transmissions cannot be sent because there is no signal (out of range).	

- Depending on how [Indicator lamp] is configured, the indicator may always be off or only be lit when transmitting (when monitoring or talking) with the main monitor. (See the [Indicator lamp] setting in the Operating Instructions of the Video Intercom System.)

Cleaning

In order to prevent incorrect sensor detections, disconnect the power from the camera when cleaning the camera.

Wipe the camera with a soft cloth.

- When the camera is excessively dirty, wipe it with a slightly damp cloth.

Important:

- Do not directly spray the camera with water from a hose or other objects.** (There is a risk of fire or electric shock if water enters inside the camera.)
- Do not use any cleaning products that contain strong or weak detergents, alcohol, polish powder, powder soap, benzene, thinner, wax, petroleum, or boiling water. Also do not spray the product with insecticide, glass cleaner, or hair spray. This may cause a change in colour or quality of the camera.**

Specifications

Power source	Power supply unit (VL-PS240) 24 V DC, 0.4 A
Power consumption	During standby: approx. 1.5 W During operation: approx. 4.5 W (when the LED lights are not lit), approx. 8 W (when the LED lights are lit)
Dimensions (mm) (height × width × depth)	Approx. 160×118×290 (when the camera is front facing and including the wall mount bracket)
Mass (weight)	Approx. 960 g
Installation method	Wall mount (wall mount bracket supplied)
Operating environment	Ambient temperature: approx. -20 °C to +50 °C Relative humidity (non-condensing): up to 90 %
Transmitting range	Approx. 100 m (line-of-sight distance from the main monitor)
Frequency range	1.88 GHz to 1.90 GHz
Image sensor	0.3 M pixel CMOS
Minimum illuminance required	1 lx ^{*1}
Focal length	Fixed (0.4 m - infinity)
Angular field of view (camera angle)	Horizontal: approx. 53°, vertical: approx. 41°
Sensor detection method	Pyroelectric infrared sensor (heat sensor) and motion detection
Sensor detection range	<ul style="list-style-type: none"> Heat sensor (when the surrounding temperature is approx. 20 °C) Horizontal: approx. 63°, vertical: approx. 20°, detection range: approx. 5 m Motion detection sensor Horizontal: approx. 53°, vertical: approx. 41°
Lighting method	2 white LED lights ^{*2}

IP rating	IP54*3
Adjustable mounting angles	Horizontal: ±90°, vertical: facing forward - facing down approx. 60° (adjustable when mounting)
Heat sensor adjustable angles	Manually adjustable to 2 angles

Power supply unit (VL-PS240) (indoor use only)

Power source	Input: 220-240 V AC, 0.2 A, 50/60 Hz Output: 24 V DC, 0.6 A
Dimensions (mm) (height × width × depth)	Approx. 116×100×54 (excluding protruding sections)
Mass (weight)	Approx. 230 g
Operating environment	Ambient temperature: approx. 0 °C to +40 °C Relative humidity (non-condensing): up to 90 %
Installation method	Attach to DIN rail

*1 The minimum illuminance required when the camera's [Brightness] setting is set to [+3].

*2 Approx. 8.5 lx when 3 m in front of the camera, and approx. 4 lx when 3 m away and 20° to the left or right of the camera.

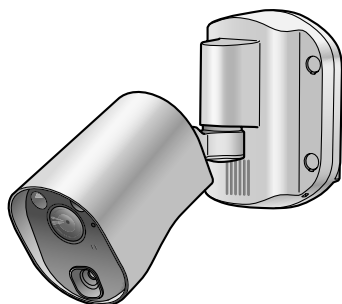
*3 Water resistance is only assured if the camera is installed correctly according to the instructions in the Installation Guide, and appropriate water protection measures are taken. Do not install the camera in areas directly exposed to water or rain.

Note:

- Design and specifications are subject to change without notice.
- Names, company names, product names, software names, and logos mentioned in this manual are trademarks or registered trademarks of the companies concerned.

Panasonic

Guide d'information



Caméra à capteur sans fil Modèle **VL-WD812EX**

Français

Sommaire

Introduction	2
Informations générales	2
Pour votre sécurité	2
Consignes de sécurité importantes	3
Pour des performances optimales	3
Autres informations importantes	3
Fonctionnement des capteurs	4
Commandes	7
Nettoyage	8
Spécifications	8

Merci d'avoir acquis un produit Panasonic.

Lisez attentivement le présent manuel avant d'utiliser le produit, et conservez-le pour référence ultérieure.

Ce produit n'est pas destiné à être utilisé pour prévenir les pertes matérielles et/ou les intrusions.

La société Panasonic ne saurait en aucun cas être considérée comme responsable de pertes ou de dommages résultant de l'utilisation de ce produit.

Le Guide d'installation est fourni séparément.

Introduction

Ce produit est un produit supplémentaire conçu pour être utilisé avec les systèmes d'intercom vidéo Panasonic suivants.

– VL-SWD501EX/VL-SWD501UEX (Station du moniteur principal: VL-MWD501EX)

(Les modèles correspondants sont susceptibles d'être modifiés sans préavis.)

Avant de pouvoir utiliser ce produit, vous devez l'enregistrer auprès de votre système d'intercom vidéo.

- Pour en savoir plus sur l'enregistrement, reportez-vous au Guide d'installation de ce produit ou au Mode d'emploi du système d'intercom vidéo.
- Ce manuel couvre uniquement les informations et les précautions nécessaires à la préparation et à la première utilisation du produit. Pour obtenir des informations détaillées sur le fonctionnement du produit, reportez-vous au Mode d'emploi du système d'intercom vidéo.
- Le produit illustré dans le(s) manuel(s) fourni(s) est susceptible de varier légèrement par rapport au produit réel.
- Consultez le Guide d'installation pour en savoir plus sur les accessoires.

Noms de produits utilisés dans ce manuel

Modèle	Nom du produit	Nom dans le présent manuel
VL-WD812EX	Caméra à capteur sans fil	Caméra
VL-MWD501EX	Station du moniteur principal	Moniteur principal
VL-WD613EX	Station du moniteur sans fil	Moniteur secondaire

Informations générales

- En cas de problème, commencez par contacter votre revendeur.

Déclaration de conformité :

- Panasonic System Networks Co., Ltd. déclare que le présent équipement (VL-WD812EX) est en conformité avec les exigences essentielles et d'autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE sur les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunications.

Les déclarations de conformité relatives aux produits Panasonic présentées dans le présent manuel sont disponibles pour téléchargement sur le site suivant :

<http://www.ptc.panasonic.eu>

Contact du représentant autorisé :

Panasonic Testing Center

Panasonic Marketing Europe GmbH

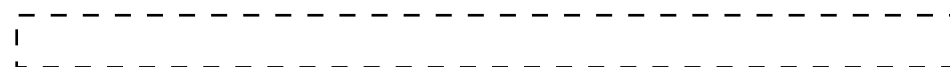
Winsbergring 15, 22525 Hambourg, Allemagne

Pour référence ultérieure

Nous vous recommandons de conserver les informations suivantes pour faciliter les procédures de réparation dans le cadre de la garantie.

N° de série	Date d'achat
(information indiquée à l'arrière du produit)	
Nom et adresse du revendeur	

Collez ici votre reçu.



Pour votre sécurité

Pour éviter des blessures graves voire mortelles et des pertes matérielles, lisez attentivement cette section avant d'utiliser le

produit, de façon à assurer son utilisation correcte et en toute sécurité.



Prévention contre les incendies, les chocs électriques et les courts-circuits

- Utilisez uniquement la source d'alimentation électrique indiquée sur le produit. En cas de doute quant au type d'alimentation électrique domestique dont vous disposez, consultez votre revendeur ou votre compagnie d'électricité.
- N'utilisez que le module d'alimentation spécifié.
- Ne tentez pas de démonter ni d'altérer ce produit. Pour toute réparation, contactez un centre de réparation agréé.
- Ne touchez jamais le module d'alimentation avec les mains mouillées.
- Ne touchez pas le module d'alimentation pendant un orage électrique.
- Ne renversez jamais de liquides sur le module d'alimentation (le module d'alimentation est destiné à une utilisation à l'intérieur uniquement). Ne vaporisez pas non plus directement la caméra d'eau avec un tuyau ou autre. Ne renversez jamais de liquides à l'intérieur du produit. En cas d'exposition directe du module d'alimentation ou des composants internes de la caméra à un liquide, coupez le circuit au niveau du disjoncteur et contactez un centre de réparation agréé.
- Ne placez jamais d'objets métalliques à l'intérieur du produit. En cas d'introduction d'objets métalliques dans le produit, coupez le circuit au niveau du disjoncteur et contactez un centre de réparation agréé.
- N'exécutez aucune action (telle qu'un assemblage, une torsion, un étirement, une mise en faisceau, un pliage forcé, un endommagement, une altération, une exposition à des sources de chaleur ou un placement d'objets lourds sur le cordon d'alimentation) susceptible d'endommager le cordon d'alimentation. L'utilisation de ce produit avec un cordon d'alimentation endommagé risquerait de provoquer un choc électrique, des courts-circuits, voire un incendie. Pour toute réparation, contactez un centre de réparation agréé.
- Coupez le circuit au niveau du disjoncteur si le produit émet de la fumée, une odeur anormale ou un bruit inhabituel, ou en cas de chute ou d'endommagement physique du produit. Ces états peuvent être à l'origine d'un incendie ou d'un choc électrique. Assurez-vous que l'émission de fumée s'arrête et contactez un service de réparation agréé.

Prévention contre les accidents et les blessures

- Ne tirez pas et n'accrochez pas le produit ni le cordon d'alimentation. Une traction sur le cordon d'alimentation peut provoquer un choc électrique ou une chute de la caméra, susceptible d'entraîner des blessures.
- Ne faites pas chuter le produit et ne le soumettez pas à un fort impact. Pour éviter la chute du produit, fixez correctement le fil de sécurité du produit au mur.
- Le capuchon de plage du capteur présente un risque de suffocation. Conservez-le à l'écart des enfants. Si vous soupçonnez un enfant d'avoir avalé un capuchon de plage du capteur, consultez immédiatement un médecin.

Prévention des incendies et des chocs électriques

- N'utilisez pas le produit dans des zones exposées à de l'humidité, à de la vapeur ou à de la fumée grasse, ou dans des zones excessivement poussiéreuses.

Prévention contre les accidents et les blessures

- Ne placez pas vos oreilles à proximité de l'enceinte, car elle peut émettre des sons à volume élevé susceptibles de provoquer une perte d'acuité auditive.
- Ne regardez pas directement les voyants LED lorsqu'ils sont allumés. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des lésions oculaires.

Consignes de sécurité importantes

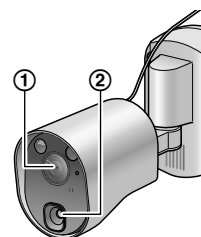
Lors de l'utilisation de ce produit, observez toujours les consignes de sécurité élémentaires afin de réduire le risque d'incendie, de choc électrique et/ou de blessure corporelle.

1. Utilisez uniquement le module d'alimentation spécifié dans le présent manuel.

CONSERVEZ LES PRESENTES INSTRUCTIONS

Pour des performances optimales

- Évitez de rayer le volet de l'objectif (①) et le capteur thermique (②), et ne les laissez pas s'encrasser.
(Une qualité d'image réduite, des détections incorrectes, des dysfonctionnements ou un endommagement du volet de l'objectif et du capteur thermique risqueraient d'en résulter.)
- N'exposez pas ce produit à la lumière directe du soleil ni à des éclairages puissants, tels que des lampes halogènes, pendant des périodes prolongées. (Un endommagement du capteur d'images risquerait d'en résulter.)



Autres informations importantes

Vie privée et droit à l'image

Pour en savoir plus, reportez-vous au Guide d'installation de la caméra ou au Mode d'emploi du système d'intercom vidéo.

Qualité des images de la caméra

- Les images de la caméra peuvent avoir les caractéristiques suivantes.
 - Les couleurs des images peuvent différer des couleurs réelles.
 - Les visages peuvent être sombres en cas de lumière derrière le sujet.
 - La qualité des images peut être réduite dans les lieux sombres.
 - Les images peuvent avoir un aspect flou lorsque des lumières extérieures sont utilisées.



- Impact de la luminosité et de la distance sur la qualité des images :

Il est difficile de distinguer les visages dans les situations suivantes.

- Lorsque la personne est trop éloignée (à plus de 3 m environ) de la caméra, même si la zone environnante est claire.
(En fonction de l'angle de prise de vue ou des conditions de visualisation des images, comme par exemple en cas de présence d'ombre ou de contre-jour, il peut s'avérer impossible de distinguer les visages même si la personne se trouve à moins de 3 m de la caméra.)
- En fin d'après-midi ou la nuit, ou à d'autres moments lorsque la zone environnante est sombre. (Une réduction de la qualité des images peut en résulter.)
- Lorsque les personnes bougent (ce qui provoque un flou) devant la caméra.

Réparation, cession, mise au rebut ou retour du produit

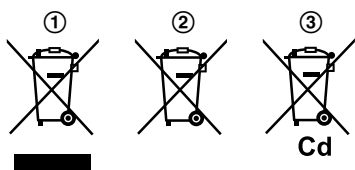
Demande de réparation du produit

- Notez que les réglages de la caméra peuvent être modifiés ou réinitialisés sur leurs valeurs par défaut pendant les opérations de réparation.

Remarque relative à la mise au rebut, à la cession ou au retour du produit

- Utilisez le moniteur principal pour réaliser le réglage [Initialiser les réglages] de la caméra. (→ Reportez-vous au Mode d'emploi du système d'intercom vidéo.)
Les valeurs par défaut des réglages sont rétablies lorsqu'une initialisation est réalisée.

Avis aux utilisateurs concernant la collecte et l'élimination des batteries et des appareils électriques et électroniques usagés



Apposé sur le produit lui-même, sur son emballage, ou figurant dans la documentation qui l'accompagne, ce pictogramme (①, ②, ③) indique que les batteries et appareils électriques et électroniques usagés doivent être séparés des ordures ménagères.

Afin de permettre le traitement, la valorisation et le recyclage adéquats des batteries et des appareils usagés, veuillez les déposer à l'un des points de collecte prévus, conformément à la législation nationale en vigueur ainsi qu'aux directives 2002/96/CE et 2006/66/CE.

En éliminant batteries et appareils usagés conformément à la réglementation en vigueur, vous contribuez à prévenir le

gaspillage de ressources précieuses ainsi qu'à protéger la santé humaine et l'environnement contre les effets potentiellement nocifs d'une manipulation inappropriée des déchets.

Pour de plus amples renseignements sur la collecte et le recyclage des batteries et appareils usagés, veuillez vous renseigner auprès de votre mairie, du service municipal d'enlèvement des déchets ou du point de vente où vous avez acheté les articles concernés.

Le non-respect de la réglementation relative à l'élimination des déchets est passible d'une peine d'amende.

Pour les utilisateurs professionnels au sein de l'Union européenne

Si vous souhaitez vous débarrasser de pièces d'équipement électrique ou électronique, veuillez vous renseigner directement auprès de votre détaillant ou de votre fournisseur.

Information relative à l'élimination des déchets dans les pays extérieurs à l'Union européenne

Ces symboles (①, ②, ③) ne sont valables que dans l'Union Européenne. Pour connaître la procédure applicable dans les pays hors Union Européenne, veuillez vous renseigner auprès des autorités locales compétentes ou de votre distributeur.

Note relative au pictogramme à apposer sur les batteries

Le symbole (②) peut être combiné avec un symbole chimique (③). Dans ce cas, il remplit également les exigences posées par la Directive relative au produit chimique concerné.

Autres

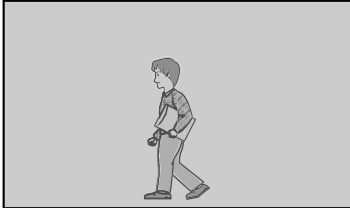
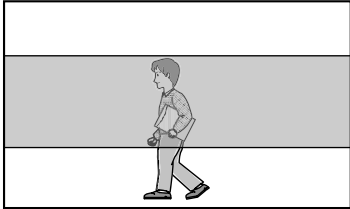
- Il est interdit de démonter ou d'altérer ce produit. Pour toute réparation, contactez votre revendeur.
- Ce produit ne peut pas être utilisé en cas de coupure de courant.
- La responsabilité de Panasonic ne saurait être engagée pour des dommages résultant de facteurs externes, tels que des coupures de courant.
- Réglez correctement les paramètres de volume d'enceinte ([Son de déclenchement du capteur], [Son d'avertissement] et [Volume vocal du propriétaire]), de façon que le son de la caméra ne gêne pas la zone autour de la caméra. (→ Reportez-vous au Mode d'emploi du système d'intercom vidéo.)
- Lorsque la caméra n'est plus utilisée.
 - Lorsque l'enregistrement de la caméra est annulé auprès du moniteur principal, déconnectez l'alimentation électrique de la caméra afin d'éviter des opérations incorrectes. (→ Reportez-vous au Mode d'emploi du système d'intercom vidéo pour en savoir plus sur l'annulation de l'enregistrement de la caméra.)
 - Retirez la caméra de son lieu d'installation lorsqu'elle n'est plus utilisée. (Contactez notre personnel d'entretien pour en savoir plus sur le retrait de la caméra.)

Fonctionnement des capteurs

La caméra compte 2 capteurs, à savoir le capteur de détection de mouvement et le capteur thermique.

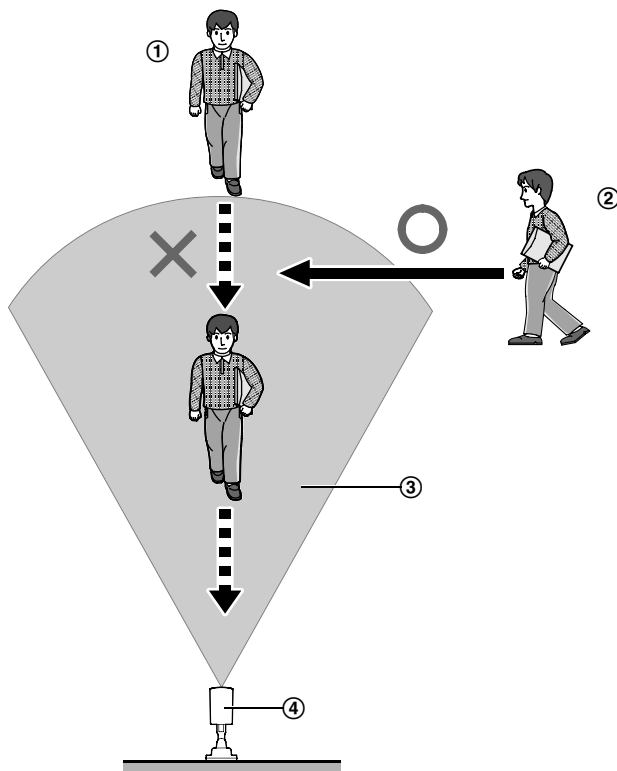
Lisez les informations suivantes relatives au capteur de détection de mouvement et au capteur thermique de la caméra avant de décider où installer la caméra.

Caractéristiques et plage de détection des capteurs

	Capteur de détection de mouvement	Capteur thermique
Méthode de détection	<p>La caméra détecte les modifications au niveau des images affichées.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● La caméra détecte les modifications des niveaux de luminosité des objets en mouvement. 	<p>La caméra détecte les différences de température des objets sur les images affichées.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Le capteur thermique utilise des rayons infrarouges pour détecter, dans sa plage, les différences de température émises naturellement par les humains, les animaux, etc.
Caractéristiques principales	<p>Détecte aisément les mouvements pendant la journée ou lorsqu'il fait clair.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Le mouvement peut être incorrectement détecté lorsque l'objet en mouvement et l'arrière-plan sont de couleurs similaires. ● Le mouvement peut être incorrectement détecté en cas de modification soudaine du niveau de luminosité générale, comme par exemple lorsqu'un éclairage extérieur est utilisé. 	<p>Détection facile lorsqu'il existe une grande différence entre la température des objets et celle de la zone environnante, comme en hiver ou tard dans la nuit.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● La détection par le capteur est difficile lorsqu'il n'existe aucune différence entre la température des objets et celle de la zone environnante, comme en été ou pendant la journée. ● Si la caméra est montée face à une route, le capteur peut réaliser des détections incorrectes en raison de l'interférence provoquée par la chaleur des véhicules qui passent.
Plage de détection	<p>Toute l'image visualisée</p>  <ul style="list-style-type: none"> ● La plage de détection peut être réduite. (Reportez-vous au réglage [Plage de détection de mouvement] du Mode d'emploi du système d'intercom vidéo.) 	<p>Partie de l'image visualisée (zone grisée)</p>  <ul style="list-style-type: none"> ● La plage de détection peut être modifiée. (Consultez les informations relatives au réglage de la plage de détection dans le Guide d'installation.)

Caractéristiques de détection

Détection aisée / Détection difficile



- ① Il est difficile de détecter un mouvement directement devant la caméra.
- ② Il est facile de détecter un mouvement effectué latéralement devant la caméra.
- ③ Plage de détection
- ④ Caméra

- Le capteur de détection de mouvement et le capteur thermique ne sont pas conçus pour être utilisés dans des situations nécessitant une fiabilité élevée. Nous ne recommandons pas d'utiliser le capteur de détection de mouvement et le capteur thermique dans ces situations.
- Panasonic décline toute responsabilité relative à des blessures ou des dommages résultant de l'utilisation du capteur de détection de mouvement et/ou du capteur thermique.

Plage de fonctionnement des capteurs

Dans les réglages par défaut, le capteur de détection de mouvement et le capteur thermique fonctionnent comme suit en fonction des modifications des niveaux de luminosité.

Pendant la journée ou lorsqu'il fait clair

La nuit ou dans la pénombre



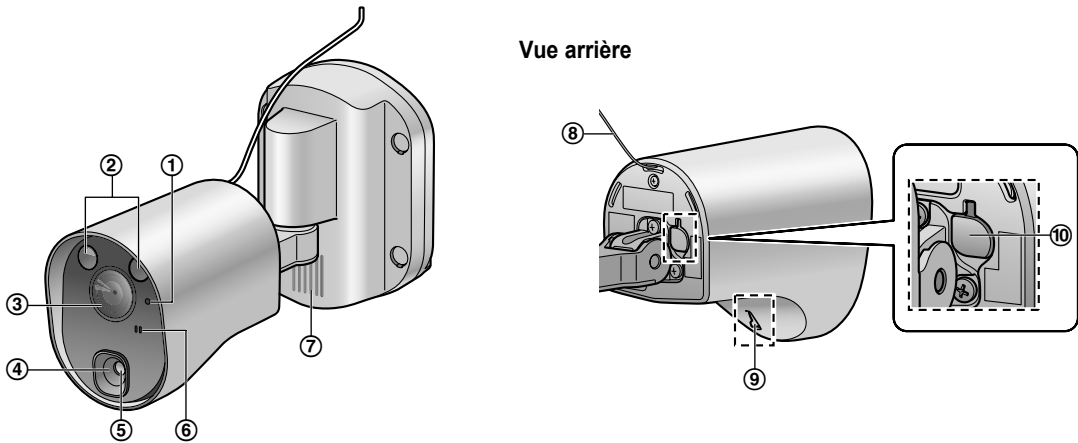
Capteur de détection de mouvement



Capteur thermique

- Le niveau de luminosité est automatiquement déterminé par la caméra lors de la visualisation des images. Il est possible de configurer une minuterie de façon à basculer entre le mode jour et le mode nuit à des heures spécifiques. (Reportez-vous au réglage [Permutation entre jour et nuit] du Mode d'emploi du système d'intercom vidéo.)
- Les réglages peuvent être configurés pour une adaptation à l'environnement d'installation, avec une activation du fonctionnement du capteur de détection de mouvement et du capteur thermique à certains moments seulement, par exemple uniquement le jour ou uniquement la nuit. (Reportez-vous aux réglages [Mode détect. capteur thermique] et [Détection de mouvement] du Mode d'emploi du système d'intercom vidéo.)

Commandes



① **Lampe du témoin (reportez-vous à l'explication ci-après)**

② **Voyants LED**

- S'allument automatiquement lorsqu'il fait sombre et que la caméra est en cours de surveillance ou que les capteurs sont activés. (Les voyants LED sont conçus pour être utilisés en tant que voyants d'avertissement en cas d'intrusion, pas comme moyen d'éclairage.)

③ **Volet de l'objectif**

- Contient un objectif et un capteur de luminosité. (Reportez-vous à l'explication ci-après.)

④ **Capuchon de plage du capteur (type standard)**

- 4 types de capuchons d'objectif (accessoires) peuvent être installés, selon le besoin. (→ Guide d'installation)

⑤ **Capteur thermique**

- Détecte les variations de température. (→ page 5)

⑥ **Microphone**

⑦ **Enceinte**

⑧ **Fil de sécurité**

⑨ **Levier de capteur thermique**

- Utilisé pour modifier l'angle du capteur thermique. (→ Guide d'installation)

⑩ **Bouton enregistrer (derrière le cache du bouton enregistrer)**

- Le bouton enregistrer se trouve derrière le cache du bouton enregistrer. Utilisé lors de l'enregistrement de la caméra auprès du moniteur principal. (→ Guide d'installation)


Capteur de luminosité

Détermine si les voyants LED doivent être activés via la détection de la luminosité de la zone environnante.

Lampe du témoin

Après avoir enregistré la caméra auprès du moniteur principal, vous pouvez vérifier l'état de la caméra et celui du signal sans fil du moniteur principal en vérifiant l'état de la lampe du témoin.

Affichage du témoin		État de la caméra
État de transmission	Clignotement vert (rapide)	Un capteur a été déclenché et la caméra appelle le moniteur principal.
	Clignotement vert (lent)	La caméra transmet des données au moniteur principal.

Affichage du témoin		État de la caméra	
État du signal (en mode de veille)	Allumé en vert	 Fort	Indique l'état du signal transmis par le moniteur principal. <ul style="list-style-type: none"> ● Nous recommandons d'installer la caméra dans une zone où le témoin d'état indique un signal fort (témoin allumé en vert).
	Allumé en orange		
	Allumé en rouge		
	Clignotement rouge	Les transmissions ne peuvent pas être envoyées car il n'y a aucun signal (hors plage).	

- En fonction de la configuration du paramètre [Lampe du témoin], le témoin peut être éteint en permanence ou être allumé uniquement pendant les transmissions (en cours de surveillance ou de conversation) avec le moniteur principal. (Reportez-vous au réglage [Lampe du témoin] du Mode d'emploi du système d'intercom vidéo.)

Nettoyage

Pour éviter des détections incorrectes, déconnectez l'alimentation électrique de la caméra avant de nettoyer la caméra.

Essayez la caméra à l'aide d'un chiffon doux.

- En cas d'encrassement excessif de la caméra, essayez-la avec un chiffon légèrement humide.

Important :

- **Ne vaporisez pas non plus directement la caméra d'eau avec un tuyau ou autre.** (Une pénétration d'eau à l'intérieur de la caméra peut entraîner un incendie ou d'un choc électrique.)
- **N'utilisez aucun produit de nettoyage contenant des détergents puissants ou non, de l'alcool, de la poudre de polissage, du savon en poudre, du benzène, du diluant, de la cire, du pétrole, ni d'eau bouillante. Ne vaporisez pas non plus d'insecticide, de lave-vitres ou de laque capillaire sur le produit. Un changement de couleur ou de qualité de la caméra risquerait en effet de se produire.**

Spécifications

Source d'alimentation	Module d'alimentation (VL-PS240) 24 V cc, 0,4 A
Consommation électrique	En mode de veille : 1,5 W environ Pendant le fonctionnement : 4,5 W environ (lorsque les voyants LED ne sont pas allumés), 8 W environ (lorsque les voyants LED sont allumés)
Dimensions (mm) (hauteur x largeur x profondeur)	160x118x290 environ (avec la caméra orientée vers l'avant, et support de montage mural inclus)
Masse (Poids)	960 g environ
Méthode d'installation	Montage mural (support de montage mural fourni)
Environnement de fonctionnement	Température ambiante : de -20 °C à +50 °C environ Humidité relative (sans condensation) : jusqu'à 90 %
Plage de transmission	100 m environ (distance en ligne droite depuis le moniteur principal)
Plage de fréquence	1,88 GHz à 1,90 GHz
Capteur d'images	CMOS 0,3 M pixels
Eclairage minimal requis	1 lx ^{*1}
Distance focale	Fixe (0,4 m - infinité)
Champ de vision angulaire (angle de caméra)	Horizontal : 53° environ, vertical : 41° environ
Méthode de détection du capteur	Capteur infrarouge pyroélectrique (capteur thermique) et détection de mouvement
Plage de détection des capteurs	<ul style="list-style-type: none"> ● Capteur thermique (avec une température ambiante de 20 °C environ) Horizontal : 63° environ, vertical : 20° environ, plage de détection : 5 m environ ● Capteur de détection de mouvement Horizontal : 53° environ, vertical : 41° environ

Méthode d'éclairage	2 voyants LED blancs*2
Classement IP	IP54*3
Angles de montage réglables	Horizontal : ±90°, vertical : orientation vers l'avant - orientation vers le bas 60° environ (réglable au moment de l'installation)
Angles réglables du capteur thermique	Réglage manuel sur 2 angles

Module d'alimentation (VL-PS240) (utilisation à l'intérieur uniquement)

Source d'alimentation	Entrée : 220-240 V ca, 0,2 A, 50/60 Hz Sortie : 24 V cc, 0,6 A
Dimensions (mm) (hauteur x largeur x profondeur)	Environ 116x100x54 (parties saillantes exclues)
Masse (Poids)	230 g environ
Environnement de fonctionnement	Température ambiante : de 0 °C à +40 °C environ Humidité relative (sans condensation) : jusqu'à 90 %
Méthode d'installation	Fixation à un rail DIN

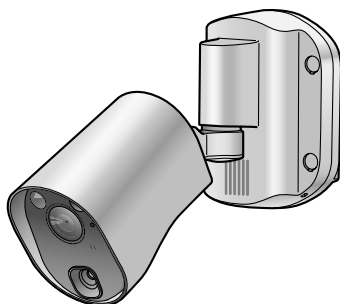
*1 Éclairage minimum requis lorsque le paramètre [Luminosité] de la caméra est défini sur [+3].

*2 8,5 lx environ à 3 m devant la caméra, et 4 lx environ à 3 m de la caméra et à 20° à gauche ou à droite de la caméra.

*3 La résistance à l'eau est assurée uniquement si la caméra est correctement installée, conformément aux instructions figurant dans le Guide d'installation, et si des mesures appropriées de protection contre l'eau sont en place. N'installez pas la caméra dans des zones directement exposées à l'eau ou à la pluie.

Remarques :

- La conception et les spécifications du produit sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.
- Les noms, les noms de sociétés, les noms de produits, les noms de logiciels et les logos cités dans le présent manuel sont des marques ou des marques déposées des sociétés concernées.



Funk-Sensorkamera
Modellbez. **VL-WD812EX**

Inhalt

Einführung	2
Allgemeine Informationen	2
Zu Ihrer Sicherheit	2
Wichtige Sicherheitshinweise	3
Für maximale Leistung	3
Weitere wichtige Informationen	3
Sensorbetrieb	5
Steuerungen	7
Reinigung	8
Technische Daten	8

Danke, dass Sie sich für ein Panasonic-Produkt entschieden haben.

Lesen Sie dieses Handbuch durch, bevor Sie das Produkt verwenden, und bewahren Sie es zur späteren Referenz auf.

Dieses Produkt wurde nicht zur Vermeidung von Sachschäden oder Einbrüchen entwickelt.
Panasonic haftet in keinem Fall für eventuelle Verluste oder Schäden, die sich aus der Verwendung dieses Produkts ergeben.

Die Installationsanleitung ist separat erhältlich.

Einführung

Dieses Produkt ist ein zusätzliches Produkt, das für die Verwendung mit den folgenden Panasonic-Videosprechanlagen konzipiert ist.

– VL-SWD501EX/VL-SWD501UEX (Hauptmonitorstation: VL-MWD501EX)

(Diese Modelle können ohne Vorankündigung geändert werden.)

Sie müssen dieses Produkt vor der Verwendung bei Ihrer Videosprechanlage registrieren.

- Registrierungsinformationen finden Sie in der Installationsanleitung dieses Produkts oder in der Bedienungsanleitung der Videosprechanlage.
- Dieses Handbuch enthält nur Informationen und Warnhinweise für die Vorbereitung und erstmalige Verwendung des Produkts. Detaillierte Informationen zur Bedienung des Produkts finden Sie in der Bedienungsanleitung der Videosprechanlage.
- Die Abbildungen in den mitgelieferten Handbüchern können vom tatsächlichen Produkt geringfügig abweichen.
- Informationen über Zubehör finden Sie in der Installationsanleitung.

In diesem Handbuch verwendete Produktnamen

Modellbez.	Produktname	Name dieses Handbuches
VL-WD812EX	Funk-Sensorkamera	Kamera
VL-MWD501EX	Hauptmonitorstation	Hauptmonitor
VL-WD613EX	Funk-Monitorstation	Submonitor

Allgemeine Informationen

- Bei Problemen sollten Sie sich zunächst an Ihren Lieferanten wenden.

Konformitätserklärung:

- Hiermit erklärt Panasonic System Networks Co., Ltd., dass dieses Gerät (VL-WD812EX) den wesentlichen Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EC über Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen (R&TTE) entspricht.

Konformitätserklärungen für die relevanten in diesem Handbuch beschriebenen Panasonic-Produkte stehen als Download unter folgender Adresse zur Verfügung:

<http://www.ptc.panasonic.eu>

Kontakt zum autorisierten Fachhändler:

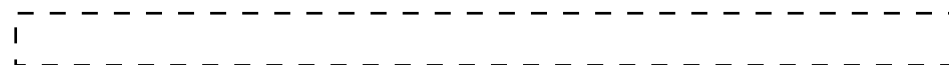
Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Deutschland

Zur späteren Referenz

Wir empfehlen, die folgenden Informationen zu notieren, um die Durchführung eventueller Reparaturen im Rahmen der Garantie zu erleichtern.

Seriennr.	Kaufdatum
(befindet sich auf der Rückseite des Produkts)	
Name und Adresse des Händlers	

Kaufbeleg hier befestigen.



Zu Ihrer Sicherheit

Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts den folgenden Abschnitt sorgfältig durch, um den ordnungsgemäßen und sicheren Betrieb des Produkts sicherzustellen und

schwerwiegende Verletzungen (ggf. mit Todesfolge) und Verlust von Eigentum zu vermeiden.



Vermeidung von Feuer, elektrischen Schlägen und Kurzschlüssen

- Verwenden Sie nur die auf dem Produkt angegebene Stromquelle. Bei Unklarheiten über die örtliche Netzspannung wenden Sie sich an Ihren Händler oder Ihr örtliches Stromversorgungsunternehmen.
- Verwenden Sie ausschließlich das angegebene Netzteil.
- Nehmen Sie das Produkt nicht auseinander, und verändern Sie es nicht. Wenden Sie sich an ein autorisiertes Servicecenter, um Reparaturen durchführen zu lassen.
- Berühren Sie das Netzteil niemals mit nassen Händen.
- Berühren Sie das Netzteil nicht während eines Gewitters.
- Schütten Sie niemals Flüssigkeiten über das Netzteil (das Netzteil ist nur für den Innenbereich geeignet). Besprühen Sie die Kamera niemals direkt mit Wasser aus einem Schlauch oder aus anderen Gegenständen. Schütten Sie niemals Flüssigkeiten in das Produkt.

Wenn das Netzteil oder interne Teile der Kamera nass werden, schalten Sie den Hauptschalter aus, und setzen Sie sich mit einem autorisierten Servicecenter in Verbindung.

- Legen Sie niemals Metallobjekte in das Produkt. Wenn Metallobjekte in das Produkt gelangen, schalten Sie den Hauptschalter aus, und setzen Sie sich mit einem autorisierten Servicecenter in Verbindung.
- Vermeiden Sie Handlungen (z. B. Zusammenbauen, Drehen, Ziehen, Zusammenschnüren, gewaltsames Biegen, Beschädigen, Verändern, Platzieren in der Nähe von Wärmequellen oder Ablegen von schweren Gegenständen auf dem Netzkabel), durch die das Netzkabel beschädigt werden könnte. Die Verwendung des Produkts mit einem beschädigten Netzkabel kann elektrische Schläge, Kurzschlüsse oder Feuer verursachen. Wenden Sie sich an ein autorisiertes Servicecenter, um Reparaturen durchführen zu lassen.
- Schalten Sie bei Rauchentwicklung, ungewöhnlicher Geruchsbildung oder auffälligen Geräuschen oder wenn das Produkt fallengelassen oder physisch beschädigt wurde den Hauptschalter aus. Andernfalls besteht die Gefahr von Feuer oder elektrischen Schlägen. Vergewissern Sie sich, dass es keine Rauchentwicklung mehr gibt, und wenden Sie sich an ein autorisiertes Servicecenter.

Vermeiden von Unfällen und Verletzungen

- Ziehen und hängen Sie sich nicht an das Produkt oder das Netzkabel. Das Herausziehen des Netzkabels kann zu elektrischen Schlägen oder zum Herunterfallen der Kamera führen, wodurch es zu Verletzungen kommen kann.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen, und setzen Sie es keinen starken Erschütterungen aus. Um das Herunterfallen des Produkts zu verhindern, befestigen Sie den Sicherheitsdraht am Produkt und an einer Wand.
- Die Sensorbereichskappe kann eine Erstickengefahr darstellen. Bewahren Sie diese außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Wenn Sie annehmen, dass ein Kind die Sensorbereichskappe verschluckt hat, konsultieren Sie umgehend einen Arzt.



Vermeiden von Feuer und elektrischen Schlägen

- Verwenden Sie das Produkt nicht in Bereichen, die Feuchtigkeit, Dampf oder ölhaltigem Rauch ausgesetzt sind und nicht in sehr staubigen Bereichen.

Vermeiden von Unfällen und Verletzungen

- Halten Sie Ihr(e) Ohr(en) nicht zu nah an den Lautsprecher, da laute Geräusche aus dem Lautsprecher das Gehör schädigen können.
- Sehen Sie nicht direkt in die LED-Leuchten, wenn diese leuchten. Andernfalls kann es zu einer Schädigung der Augen kommen.

Wichtige Sicherheitshinweise

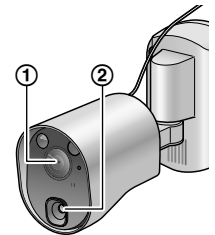
Beachten Sie bei der Verwendung dieses Produkts stets die grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen, um die Gefahr von Bränden, elektrischen Schlägen oder Verletzungen zu verringern.

1. Verwenden Sie nur das in diesem Handbuch angegebene Netzteil.

DIESE ANWEISUNGEN AUFBEWAHREN

Für maximale Leistung

- Vermeiden Sie ein Verkratzen oder Verschmutzen der Objektivabdeckung (①) oder des Wärmesensors (②). (Dadurch kann die Bildqualität herabgesetzt werden, oder es kann zu fehlerhaften Erkennungen, Fehlfunktionen oder Beschädigungen der Objektivabdeckung oder des Wärmesensors kommen.)
- Setzen Sie dieses Produkt nicht direktem Sonnenlicht oder anderen Arten von starkem Licht, z. B. Halogenlampen, über einen längeren Zeitraum aus. (Dadurch kann der Bildsensor beschädigt werden.)



Weitere wichtige Informationen

Datenschutz und Recht am eigenen Bild

Weitere Informationen finden Sie in der Installationsanleitung für die Kamera oder in der Bedienungsanleitung der Videosprechanlage.

Qualität von Kamerabildern

- Kamerabilder können die folgenden Merkmale aufweisen.

- Die Farben in Bildern können sich von den tatsächlichen Farben unterscheiden.
- Bei Licht hinter dem Objekt können Gesichter dunkel erscheinen.
- Die Bildqualität kann in dunklen Umgebungen schlechter sein.
- Bei der Verwendung von Außenbeleuchtung können Bilder verschwommen erscheinen.
- Einfluss von Helligkeit und Entfernung auf die Bildqualität: In folgenden Situationen ist die Unterscheidung von Gesichtern schwierig.
 - Wenn die Person zu weit (mehr als ca. 3 m) von der Kamera entfernt ist, auch wenn die Umgebung hell ist. (Abhängig vom Betrachtungswinkel oder den Bedingungen bei der Anzeige von Bildern, z. B. bei Schatten oder Hintergrundbeleuchtung, können Gesichter u. U. nicht erkannt werden, selbst wenn die Person weniger als 3 m von der Kamera entfernt ist.)
 - Am späten Nachmittag oder nachts oder wenn die Umgebung dunkel ist. (Dies kann die Bildqualität beeinträchtigen.)
 - Wenn Personen sich vor der Kamera bewegen (wodurch Verzerrungen entstehen).

und eventuelle negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden, die anderenfalls durch eine unsachgemäße Abfallbehandlung auftreten können.

Wenn Sie ausführlichere Informationen zur Sammlung und zum Recycling alter Produkte und Batterien wünschen, wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Verwaltungsbehörden, Ihren Abfallentsorgungsdienstleister oder an die Verkaufseinrichtung, in der Sie die Gegenstände gekauft haben.

Gemäß Landesvorschriften können wegen nicht ordnungsgemäßer Entsorgung dieses Abfalls Strafgebühren verhängt werden.

Für geschäftliche Nutzer in der Europäischen Union

Wenn Sie elektrische oder elektronische Geräte entsorgen möchten, wenden Sie sich wegen genauerer Informationen bitte an Ihren Händler oder Lieferanten.

Informationen zur Entsorgung in Ländern außerhalb der Europäischen Union

Diese Symbole (①, ②, ③) gelten nur innerhalb der Europäischen Union. Wenn Sie solche Gegenstände entsorgen möchten, erfragen Sie bitte bei den örtlichen Behörden oder Ihrem Händler, welches die ordnungsgemäße Entsorgungsmethode ist.

Hinweis zum Batteriesymbol

Dieses Symbol (②) kann in Kombination mit einem chemischen Symbol (③) verwendet werden. In diesem Fall erfüllt es die Anforderungen derjenigen Richtlinie, die für die betreffende Chemikalie erlassen wurde.

Weitere Informationen

- Es ist untersagt, dieses Produkt zu zerlegen oder zu modifizieren. Zur Reparatur des Produkts wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.
- Bei einem Stromausfall kann das Produkt nicht verwendet werden.
- Panasonic haftet nicht für Schäden, die aufgrund von externen Faktoren (z. B. Stromausfall) entstehen.
- Passen Sie die Lautstärkeinstellungen für den Lautsprecher ([Sensorauslöser], [Warnton] und [Sprechlautstärke besitzer]) so an, dass der Ton von der Kamera in der Kameraumgebung keine Störung verursacht. (→ Siehe Bedienungsanleitung der Videosprechanlage)
- Wenn die Kamera nicht mehr verwendet wird.
 - Wenn die Kamera beim Hauptmonitor abgemeldet ist, trennen Sie die Kamera von der Stromversorgung, um einen Fehlbetrieb zu vermeiden. (→ Informationen zum Abmelden der Kamera finden Sie in der Bedienungsanleitung der Videosprechanlage.)
 - Montieren Sie die Kamera ab, wenn sie nicht mehr verwendet wird. (Informationen zum Entfernen der Kamera erhalten Sie von unseren Servicemitarbeitern.)

Reparieren, Weitergeben, Entsorgen oder Zurücksenden des Produkts

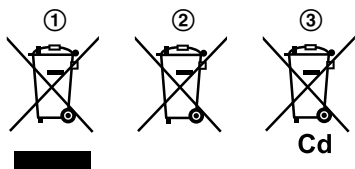
Reparaturaufträge für das Produkt

- Beachten Sie, dass die Einstellungen der Kamera bei Reparaturen geändert oder auf die Standardeinstellungen zurückgesetzt werden können.

Hinweis zu Entsorgung, Weitergabe und Rückgabe des Produkts

- Führen Sie die Einstellung [Einstellungen initialisieren] für die Kamera am Hauptmonitor durch. (→ Siehe Bedienungsanleitung der Videosprechanlage) Bei der Initialisierung werden die Einstellungen auf die Standardwerte zurückgesetzt.

Benutzerinformation zur Sammlung und Entsorgung von veralteten Geräten und benutzten Batterien



Diese Symbole (①, ②, ③) auf den Produkten, Verpackungen und/oder Begleitdokumenten bedeuten, dass benutzte elektrische und elektronische Produkte und Batterien nicht in den allgemeinen Hausmüll gegeben werden sollen.

Bitte bringen Sie diese alten Produkte und Batterien zur Behandlung, Aufarbeitung bzw. zum Recycling gemäß Ihrer Landesgesetzgebung und den Richtlinien 2002/96/EG und 2006/66/EG zu Ihren zuständigen Sammelpunkten.

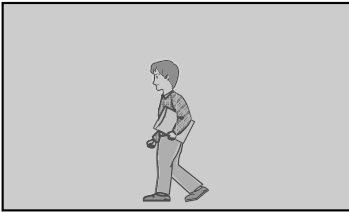
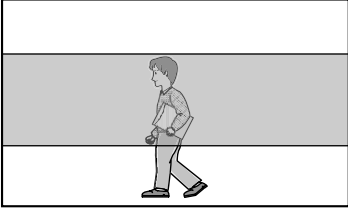
Indem Sie diese Produkte und Batterien ordnungsgemäß entsorgen, helfen Sie dabei, wertvolle Ressourcen zu schützen

Sensorbetrieb

Die Kamera verfügt über 2 Sensoren: den Bewegungssensor und den Wärmesensor.

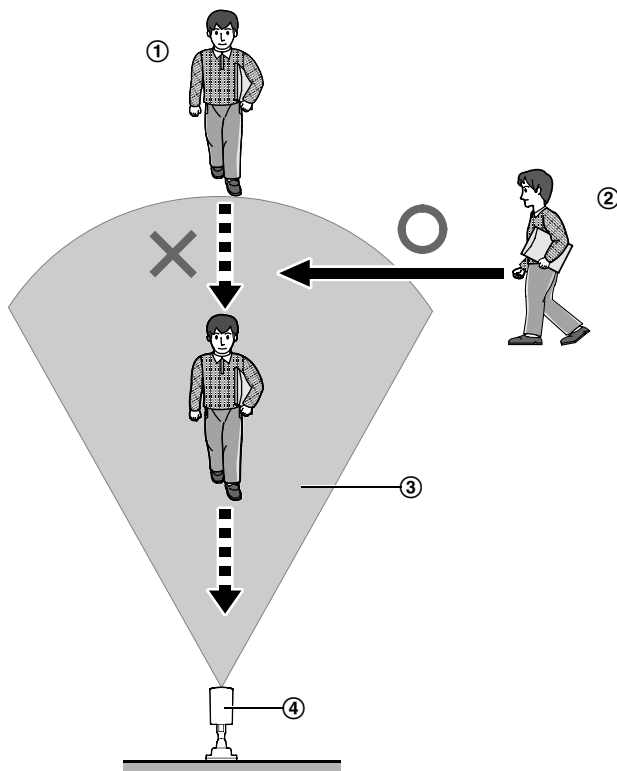
Bevor Sie entscheiden, wo Sie die Kamera montieren möchten, lesen Sie die folgenden Informationen über den Bewegungs- und Wärmesensor der Kamera.

Sensoreigenschaften und Erkennungsbereich

	Bewegungssensor	Wärmesensor
Erkennungsmethode	<p>Die Kamera erkennt Veränderungen in den angezeigten Bildern.</p> <ul style="list-style-type: none"> Die Kamera erkennt Veränderungen der Helligkeitsstufen von sich bewegenden Objekten. 	<p>Die Kamera erkennt Temperaturunterschiede bei Objekten in den angezeigten Bildern.</p> <ul style="list-style-type: none"> Der Wärmesensor erkennt mithilfe von Infrarotstrahlen innerhalb seines Erkennungsbereichs Temperaturunterschiede, die normalerweise bei Personen, Tieren usw. auftreten.
Wichtige Merkmale	<p>Erkennt problemlos Bewegung am Tag oder bei heller Umgebung.</p> <ul style="list-style-type: none"> Bewegung kann fälschlicherweise erkannt werden, wenn das sich bewegende Objekt und der Hintergrund eine ähnliche Farbe aufweisen. Bewegung kann fälschlicherweise erkannt werden, wenn die Gesamthelligkeit sich plötzlich ändert, z. B. wenn Außenbeleuchtung verwendet wird. 	<p>Erkennt problemlos große Temperaturunterschiede zwischen Objekten und der Umgebung, z. B. im Winter oder spätnachts.</p> <ul style="list-style-type: none"> Der Sensor kann Temperaturunterschiede zwischen Objekten und der Umgebung nur schwer erkennen, z. B. im Sommer oder am Tag. Wenn die Kamera zu einer Straße hin angebracht wird, kann der Sensor aufgrund der abgegebenen Wärme von vorbeifahrenden Autos u. U. keine korrekte Erkennung durchführen.
Erkennungsbereich	<p>Gesamtes angezeigtes Bild</p>  <ul style="list-style-type: none"> Der Erkennungsbereich kann verkleinert werden. (Siehe die Einstellung [Bewegungserkennungsbereich] in der Bedienungsanleitung der Videosprechanlage) 	<p>Teil des angezeigten Bildes (grauer Bereich)</p>  <ul style="list-style-type: none"> Der Erkennungsbereich kann geändert werden. (Siehe die Informationen zur Einstellung des Erkennungsbereichs in der Installationsanleitung)

Besonderheiten bei der Erkennung

Leicht zu erkennen/
schwer zu erkennen

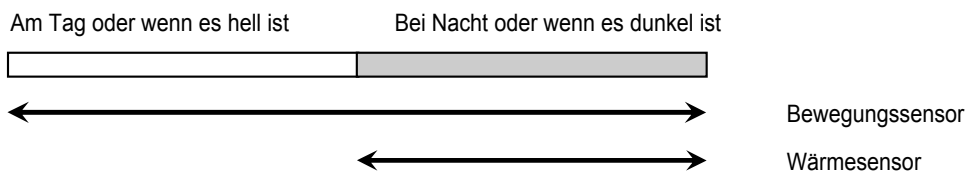


- ① Objekte, die sich direkt auf die Kamera zu bewegen, werden nur schwer erkannt.
- ② Objekte, die sich von der Seite kommend an der Kamera vorbeibewegen, werden problemlos erkannt.
- ③ Erkennungsbereich
- ④ Kamera

- Der Bewegungs- und der Wärmesensor sind nicht für die Verwendung in Situationen geeignet, die eine hohe Zuverlässigkeit erfordern. In diesen Situationen ist der Einsatz des Bewegungs- und des Wärmesensors nicht empfehlenswert.
- Panasonic übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen oder Schäden, die durch die Verwendung des Bewegungs- und des Wärmesensors entstehen.

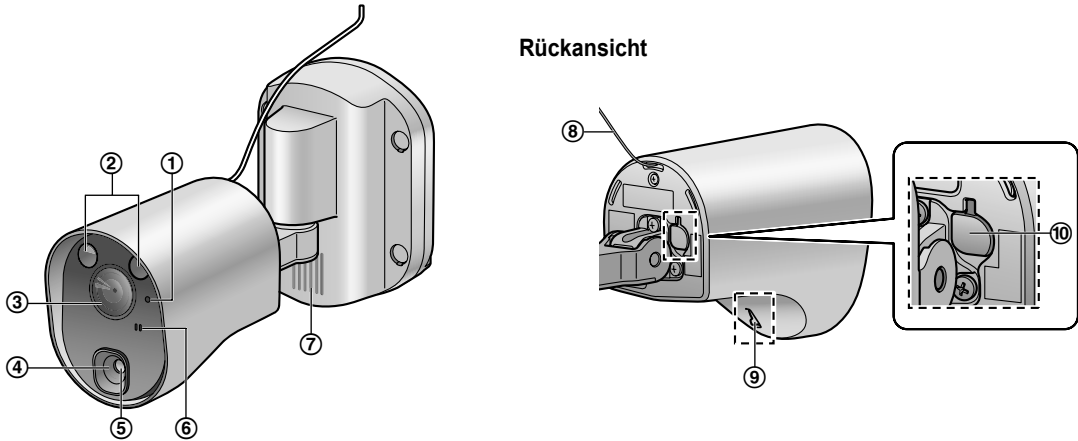
Sensorbetriebsbereich

In den Standardeinstellungen funktionieren der Bewegungs- und der Wärmesensor abhängig von Änderungen der Helligkeitsstufen folgendermaßen.



- Die Helligkeitsstufe wird beim Anzeigen von Bildern automatisch von der Kamera bestimmt. Sie können einen Timer konfigurieren, um zu bestimmten Zeiten zwischen Tag- und Nachtmodus zu wechseln. (Siehe die Einstellung [Tag-nacht-umschalter] in der Bedienungsanleitung der Videosprechanlage)
- Die Einstellungen können der Installationsumgebung entsprechend so konfiguriert werden, dass der Bewegungs- und der Wärmesensor nur zu bestimmten Zeiten betrieben werden, z. B. nur am Tag oder nur bei Nacht. (Siehe die Einstellungen [Wärmesensorerkennung.] und [Bewegungserkennung] in der Bedienungsanleitung der Videosprechanlage)

Steuerungen



- ① **Anzeigelampe (siehe folgende Erläuterung)**
- ② **LED-Leuchten**
 - Wird automatisch bei Dunkelheit und bei Durchführung einer Kameraüberwachung eingeschaltet, oder wenn die Sensoren in Betrieb sind. (Die LED-Leuchten dienen als Warnleuchten für Eindringlinge und nicht zur Beleuchtung.)
- ③ **Objektivabdeckung**
 - Enthält ein Objektiv und einen Helligkeitssensor (siehe folgende Erläuterung).
- ④ **Sensorbereichskappe (Standardtyp)**
 - 4 Typen von Objektivkappen (Zubehör) können nach Bedarf verwendet werden. (→ Installationsanleitung)
- ⑤ **Wärmesensor**
 - Erkennt Temperaturänderungen. (→ Seite 5)
- ⑥ **Mikrofon**
- ⑦ **Lautsprecher**
- ⑧ **Sicherheitsdraht**
- ⑨ **Einstellhebel des Wärmesensors**
 - Zum Ändern des Winkels des Wärmesensors. (→ Installationsanleitung)
- ⑩ **Registrierungstaste (hinter der Abdeckung der Registrierungstaste)**
 - Die Registrierungstaste befindet sich hinter der Abdeckung der Registrierungstaste. Zur Registrierung der Kamera beim Hauptmonitor. (→ Installationsanleitung)


Helligkeitssensor

Bestimmt durch Ermitteln der Helligkeit der Umgebung, ob die LED-Leuchten eingeschaltet werden.

Anzeigelampe

Nach der Registrierung der Kamera beim Hauptmonitor, können Sie den Kamerastatus und den Status des Funksignals vom Hauptmonitor anhand des Status der Anzeigelampe prüfen.

Anzeige		Kamerastatus
Übertragungsstatus	Blinkt grün (schnell)	Es wurde ein Sensor ausgelöst, und die Kamera ruft den Hauptmonitor.
	Blinkt grün (langsam)	Die Kamera überträgt Daten zum Hauptmonitor.

Anzeige		Kamerastatus	
Signalstatus (in Standby)	Leuchtet grün	 Stark	Zeigt den Status des Signals vom Hauptmonitor an. • Es wird empfohlen, die Kamera in einem Bereich zu installieren, in dem ein starkes Signal angezeigt wird (wenn die Anzeige grün leuchtet).
	Leuchtet orange		
	Leuchtet rot		
	Blinkt rot	Schwach	
		Es ist keine Übertragung möglich, weil es kein Signal gibt (außerhalb des Bereichs).	

- Abhängig von der Konfiguration von [Anzeigelampe] kann die Anzeige immer aus sein oder nur bei einer Übertragung (beim Überwachen oder Sprechen) mit dem Hauptmonitor leuchten. (Siehe die Einstellung [Anzeigelampe] in der Bedienungsanleitung der Videosprechanlage)

Reinigung

Um inkorrekte Sensorerkennungen zu vermeiden, trennen Sie die Kamera bei der Reinigung der Kamera von der Stromversorgung.

Wischen Sie die Kamera mit einem weichen Tuch ab.

- Bei übermäßiger Verschmutzung wischen Sie die Kamera mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab.

Wichtig:

- **Besprühen Sie die Kamera niemals direkt mit Wasser aus einem Schlauch oder aus anderen Gegenständen. (Wenn Wasser in die Kamera eintritt, besteht die Gefahr eines Feuers oder elektrischen Schlags.)**
- **Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, die starke oder schwache Tenside, Alkohol, Polierpulver, Seifenpulver, Benzin, Verdünnern, Wachs oder Erdöl enthalten, und verwenden Sie kein kochendes Wasser. Besprühen Sie das Produkt ferner nicht mit Insektiziden, Glasreiniger oder Haarspray. Dies kann zu Verfärbungen oder zu einer Qualitätsveränderung der Kamera führen.**

Technische Daten

Stromquelle	Netzteil (VL-PS240) 24 V DC, 0,4 A
Stromverbrauch	In Standby: ca. 1,5 W Im Betrieb: ca. 4,5 W (wenn die LED-Leuchten nicht leuchten), ca. 8 W (wenn die LED-Leuchten leuchten)
Abmessungen (mm) (Höhe x Breite x Tiefe)	ca. 160x118x290 (wenn die Kamera nach vorne gerichtet ist, einschließlich Wandmontagehalterung)
Masse (Gewicht)	ca. 960 g
Installationsmethode	Wandmontage (Wandmontagehalterung im Lieferumfang enthalten)
Betriebsumgebung	Umgebungstemperatur: ca. -20 °C bis +50 °C Relative Luftfeuchtigkeit (nicht kondensierend): bis zu 90 %
Übertragungsbereich	ca. 100 m (Sichtlinienentfernung vom Hauptmonitor)
Frequenzbereich	1,88 GHz bis 1,90 GHz
Bildsensor	0,3 M Pixel CMOS
Minimale Beleuchtung erforderlich	1 lx*1
Brennweite	Fest (0,4 m - unendlich)
Sichtwinkel (Kamerawinkel)	Horizontal: ca. 53°, vertikal: ca. 41°
Sensorerkennungsmethode	Pyroelektrischer Infrarotsensor (Wärmesensor) und Bewegungserkennung
Sensorerkennungsbereich	<ul style="list-style-type: none"> • Wärmesensor (wenn die Umgebungstemperatur bei ca. 20 °C liegt) Horizontal: ca. 63°, vertikal: ca. 20°, Erkennungsbereich: ca. 5 m • Bewegungssensor Horizontal: ca. 53°, vertikal: ca. 41°
Beleuchtungsmethode	2 weiße LED-Leuchten*2

IP-Schutzklasse	IP54*3
Einstellbare Montagewinkel	Horizontal: $\pm 90^\circ$, vertikal: nach vorne gerichtet - nach unten gerichtet ca. 60° (bei der Montage einstellbar)
Einstellbare Winkel für Wärmesensor	2 Winkel manuell einstellbar

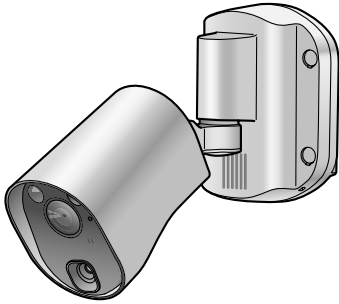
Netzteil (VL-PS240) (nur für Innenbereich)

Stromquelle	Eingang: 220-240 V AC, 0,2 A, 50/60 Hz Ausgang: 24 V DC, 0,6 A
Abmessungen (mm) (Höhe x Breite x Tiefe)	ca. 116x100x54 (ohne überstehende Teile)
Masse (Gewicht)	ca. 230 g
Betriebsumgebung	Umgebungstemperatur: ca. 0°C bis $+40^\circ\text{C}$ Relative Luftfeuchtigkeit (nicht kondensierend): bis zu 90 %
Installationsmethode	DIN-Schienenmontage

- *1 Die minimale erforderliche Beleuchtung, wenn die Kameraeinstellung [Helligkeit] auf [+3] gesetzt ist.
 *2 ca. 8,5 lx bei 3 m vor der Kamera, ca. 4 lx bei 3 m Entfernung und 20° links oder rechts von der Kamera.
 *3 Die Wasserfestigkeit ist nur gegeben, wenn die Kamera den Anweisungen in der Installationsanleitung entsprechend korrekt installiert wird und geeignete Wasserschutzmaßnahmen durchgeführt werden. Installieren Sie die Kamera nicht in Bereichen, die unmittelbar Wasser oder Regen ausgesetzt sind.

Hinweis:

- Produktdesign und technische Daten können ohne Vorankündigung geändert werden.
- In diesem Handbuch erwähnte Namen, Firmennamen, Produktnamen, Softwarenamen und Logos sind Marken oder eingetragene Marken der jeweiligen Unternehmen.



Videocamera con sensore wireless Modello n. **VL-WD812EX**

Sommario

Introduzione	2
Informazioni di carattere generale	2
Per la sicurezza degli utilizzatori	2
Istruzioni importanti per la sicurezza	3
Per ottenere prestazioni ottimali	3
Altre informazioni importanti	3
Operazioni tramite sensore	4
Controlli	7
Pulizia	8
Caratteristiche tecniche	8

Grazie per aver acquistato un prodotto Panasonic.

Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare il prodotto e conservarlo per farvi riferimento in futuro.

Questo prodotto non è progettato per essere utilizzato al fine di prevenire perdite materiali o intrusioni.
In nessun caso Panasonic potrà essere considerata responsabile di eventuali perdite o danni derivanti dall'utilizzo del presente prodotto.

La Guida di installazione è fornita a parte.

Introduzione

Questo prodotto è un prodotto aggiuntivo progettato per l'utilizzo con i sistemi videocitofono Panasonic indicati di seguito.

– VL-SWD501EX/VL-SWD501UEX (Stazione monitor principale: VL-MWD501EX)

(I modelli corrispondenti sono soggetti a modifiche senza preavviso.)

Prima di utilizzare questo prodotto è necessario registrarlo con il proprio sistema videocitofono.

- Per informazioni sulla registrazione, fare riferimento alla Guida di installazione di questo prodotto oppure alle Istruzioni d'uso del sistema videocitofono.
- Nel presente manuale sono indicate soltanto le informazioni e le precauzioni necessarie per la preparazione e l'utilizzo iniziale del prodotto. Per informazioni dettagliate sull'utilizzo del prodotto, fare riferimento alle Istruzioni d'uso del sistema videocitofono.
- Le illustrazioni riportate nei manuali in dotazione possono variare leggermente rispetto al prodotto effettivo.
- Per informazioni sugli accessori, vedere la Guida di installazione.

Nomi utilizzati nel presente manuale per i prodotti

Modello n.	Nome del prodotto	Nome utilizzato nel presente manuale
VL-WD812EX	Videocamera con sensore wireless	Videocamera
VL-MWD501EX	Stazione monitor principale	Monitor principale
VL-WD613EX	Stazione monitor wireless	Monitor secondario

Informazioni di carattere generale

- In caso di problemi, è preferibile contattare innanzitutto il fornitore dell'apparato.

Dichiarazione di conformità:

- Panasonic System Networks Co., Ltd. dichiara che il presente apparato (VL-WD812EX) è conforme ai requisiti essenziali e ad ogni altra disposizione pertinente previsti dalla direttiva 1999/5/CE riguardante le apparecchiature radio e le apparecchiature terminali di telecomunicazione (R&TTE).

Le dichiarazioni di conformità relative ai prodotti Panasonic descritti nel presente manuale sono disponibili per il download visitando il sito web:

<http://www.ptc.panasonic.eu>

Contatti del rappresentante autorizzato:

Panasonic Testing Centre

Panasonic Marketing Europe GmbH

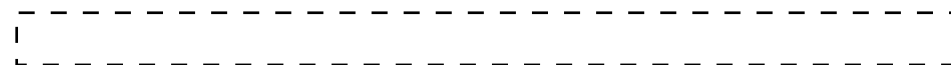
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Per riferimento futuro

Si consiglia di prendere nota dei seguenti dati, utili per le eventuali riparazioni in garanzia.

N. di serie (si trova sul retro del prodotto)	Data dell'acquisto
Nome e indirizzo del rivenditore	

Spillare qui lo scontrino comprovante l'acquisto.



Per la sicurezza degli utilizzatori

Al fine di prevenire gravi lesioni e rischi di morte o perdite di beni materiali, è opportuno leggere attentamente la presente

sezione prima di utilizzare il prodotto, per garantire che lo stesso venga utilizzato in modo corretto e sicuro.



Prevenzione di incendi, folgorazioni e corto circuiti

- Utilizzare esclusivamente la sorgente di alimentazione indicata sul prodotto. In caso di dubbi sul tipo di alimentazione disponibile nell'abitazione, rivolgersi al rivenditore o al proprio fornitore di energia elettrica.
- Utilizzare esclusivamente l'unità di alimentazione specificata.
- Non tentare di smontare o modificare il prodotto. Per le riparazioni, contattare un centro assistenza autorizzato.
- Non toccare mai l'unità di alimentazione con le mani bagnate.
- Non toccare l'unità di alimentazione durante i temporali.
- Non rovesciare mai liquidi sull'unità di alimentazione (l'unità di alimentazione è destinata esclusivamente all'utilizzo in interni). Non spruzzare mai acqua (con un tubo di gomma o altri oggetti) direttamente sulla videocamera. Non rovesciare alcun liquido all'interno del prodotto. Se l'unità di alimentazione o i componenti interni della videocamera dovessero bagnarsi, spegnere l'interruttore generale e contattare un centro assistenza autorizzato.
- Non inserire mai oggetti metallici all'interno del prodotto. Se nel prodotto dovessero penetrare oggetti metallici, spegnere l'interruttore generale e contattare un centro assistenza autorizzato.
- Evitare ogni azione che possa danneggiare il cavo di alimentazione (ad esempio assemblare, torcere, tirare, legare a fascio, piegare con forza, danneggiare, modificare, esporre a sorgenti di calore il cavo di alimentazione o collocare oggetti pesanti al di sopra di esso). L'utilizzo del prodotto con un cavo di alimentazione danneggiato può causare folgorazioni, cortocircuiti o incendi. Per le riparazioni, contattare un centro assistenza autorizzato.
- Spegnere l'interruttore generale se il prodotto emette fumo, odori anomali o rumori insoliti oppure se il prodotto è caduto o appare danneggiato. Queste condizioni possono causare incendi o folgorazioni. Verificare che il prodotto abbia cessato di emettere fumo e contattare un centro assistenza autorizzato.

Prevenzione di incidenti e lesioni

- Non tirare il prodotto o il cavo di alimentazione né lasciarli penzolare. Se si tira il cavo di alimentazione si rischia di subire folgorazioni o di far cadere la videocamera, con il conseguente rischio di lesioni.
- Non far cadere il prodotto e non esporlo a urti violenti. Per evitare che il prodotto cada, fissare saldamente il cavo di sicurezza al prodotto e a una parete.
- La copertura del raggio del sensore può causare il soffocamento. Tenere tale componente lontano dalla portata dei bambini. Se si sospetta l'ingestione della copertura del raggio del sensore da parte di un bambino, rivolgersi immediatamente un medico.



Prevenzione di incendi e folgorazioni

- Non utilizzare il prodotto in aree esposte a umidità, vapore, fumi oleosi né in aree eccessivamente polverose.

Prevenzione di incidenti e lesioni

- Non avvicinare le orecchie all'altoparlante, in quanto eventuali suoni di forte intensità emessi dallo stesso potrebbero causare lesioni uditive.
- Non guardare direttamente le spie a LED quando sono accese. La mancata osservanza di questa indicazione può causare danni agli occhi.

Istruzioni importanti per la sicurezza

Quando si utilizza il prodotto, è opportuno attenersi sempre alle precauzioni di base in materia di sicurezza, al fine di ridurre i rischi di incendi, folgorazioni o lesioni personali.

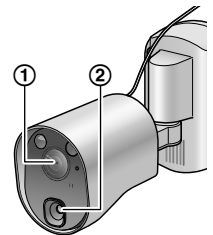
1. Utilizzare esclusivamente l'unità di alimentazione indicata nel presente manuale.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

Per ottenere prestazioni ottimali

- Evitare di graffiare o sporcare il coperchio lente (①) o il sensore di calore (②).

(Questo può causare la riduzione della qualità delle immagini, errori nel rilevamento, malfunzionamenti o danni al coperchio lente o al sensore di calore.)



- Non esporre il prodotto alla luce diretta del sole né ad altre fonti di illuminazione di forte intensità, quali luci alogene, per periodi di tempo prolungati. (Questo potrebbe danneggiare il sensore immagini.)

Altre informazioni importanti

Privacy e diritti di immagine

Per ulteriori informazioni, vedere la Guida di installazione della videocamera o le Istruzioni d'uso del sistema videocitofono.

Qualità delle immagini della videocamera

- Le immagini della videocamera possono presentare le seguenti caratteristiche.
 - I colori delle immagini possono risultare differenti rispetto ai colori effettivi.
 - Se il soggetto ripreso è illuminato da dietro, i volti possono apparire scuri.
 - La qualità delle immagini può risultare ridotta nei luoghi bui.
 - Le immagini possono apparire scarsamente nitide quando vengono utilizzate luci per esterni.
- Effetti di luminosità e distanza sulla qualità delle immagini:

Nelle situazioni elencate di seguito può risultare difficile distinguere i volti.

- La persona è troppo distante (più di 3 m circa) dalla videocamera, anche se l'area circostante è ben illuminata.
(A seconda dell'angolo di visualizzazione o delle condizioni in cui sono state visualizzate le immagini, ad esempio in presenza di ombre o controluce, i volti potrebbero non risultare distinguibili anche se la persona si trova entro 3 m dalla videocamera.)
- Nel tardo pomeriggio e di notte oppure in altri orari in cui l'area circostante è buia. (Questo può ridurre la qualità delle immagini.)
- Le persone si muovono davanti alla videocamera (questo causa la sfocatura delle immagini).

Riparazione, trasferimento, smaltimento o restituzione del prodotto.

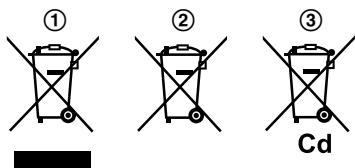
Richieste di riparazione del prodotto

- Nel corso delle riparazioni, le impostazioni della videocamera potrebbero essere modificate o riportate ai valori predefiniti.

Nota relativa allo smaltimento, al trasferimento o alla restituzione del prodotto

- Utilizzare il monitor principale per eseguire l'impostazione [Inizializza impostazioni] per la videocamera. (→ Vedere le Istruzioni d'uso del sistema videocitofono.)
Quando si esegue l'inizializzazione le impostazioni vengono riportate ai valori predefiniti.

Informazioni per gli utenti sulla raccolta e l'eliminazione di vecchie apparecchiature e batterie usate



Questi simboli (1, 2, 3) sui prodotti, sulla confezione e/o sulla documentazione di accompagnamento indicano che i prodotti elettrici ed elettronici usati e le batterie non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici generici. Per un trattamento adeguato, recupero e riciclaggio di vecchi prodotti e batterie usate, vi preghiamo di portarli negli appositi punti di raccolta, secondo la legislazione vigente nel vostro Paese e le Direttive 2002/96/EC e 2006/66/EC. Smaltendo correttamente questi prodotti e le batterie, contribuirete a salvare importanti risorse e ad evitare i potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente che altrimenti potrebbero verificarsi in seguito ad un trattamento inappropriato dei rifiuti.

Operazioni tramite sensore

La videocamera è dotata di 2 sensori: il sensore di rilevamento del movimento e il sensore di calore.

Prima di determinare la sede più opportuna per il montaggio della videocamera, leggere le informazioni sul sensore di rilevamento del movimento e sul sensore di calore riportate di seguito.

Per ulteriori informazioni sulla raccolta e sul riciclaggio di vecchi prodotti e batterie, vi preghiamo di contattare il vostro comune, i vostri operatori per lo smaltimento dei rifiuti o il punto vendita dove avete acquistato gli articoli.

Sono previste e potrebbero essere applicate sanzioni qualora questi rifiuti non siano stati smaltiti in modo corretto ed in accordo con la legislazione nazionale.

Per utenti commerciali nell'Unione Europea

Se desiderate eliminare apparecchiature elettriche ed elettroniche, vi preghiamo di contattare il vostro commerciante od il fornitore per maggiori informazioni.

Informazioni sullo smaltimento rifiuti in altri Paesi fuori dall'Unione Europea

Questi simboli (1, 2, 3) sono validi solo all'interno dell'Unione Europea. Se desiderate smaltire questi articoli, vi preghiamo di contattare le autorità locali od il rivenditore ed informarvi sulle modalità per un corretto smaltimento.

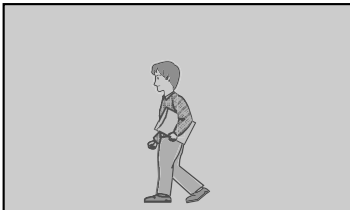
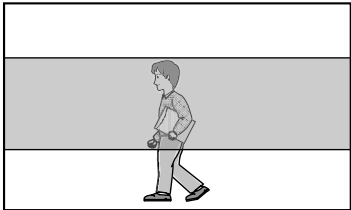
Nota per il simbolo delle batterie

Questo simbolo (2) può essere usato in combinazione con un simbolo chimico (3); in questo caso è conforme ai requisiti indicati dalla Direttiva per il prodotto chimico in questione.

Altro

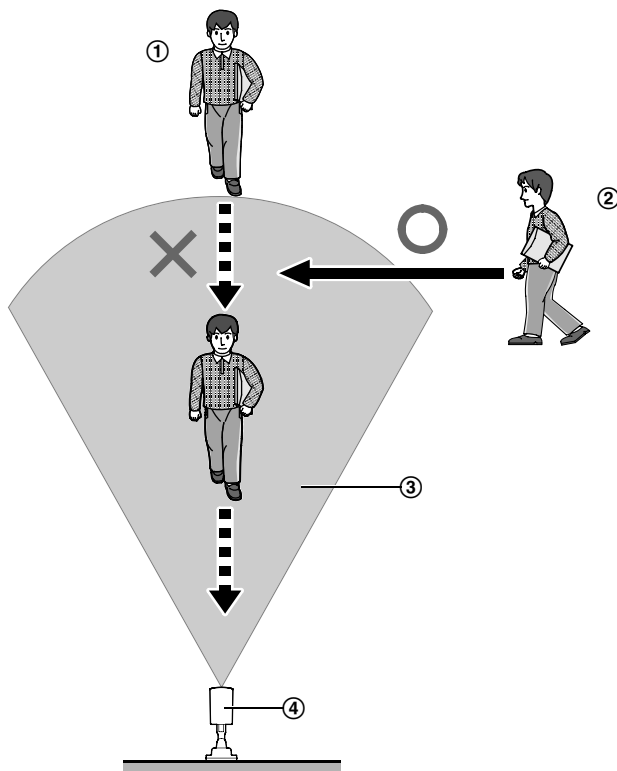
- È proibito smontare o modificare il prodotto. Per un'eventuale riparazione, contattare il rivenditore presso il quale è stato effettuato l'acquisto.
- In caso di interruzioni di corrente, il prodotto non può essere utilizzato.
- Panasonic non può essere considerata responsabile per gli eventuali danni causati da fattori esterni quali interruzioni di corrente.
- Regolare nel modo appropriato le impostazioni relative al volume dell'altoparlante ([Suono attivazione sensore], [Avviso sonoro] e [Volume voce proprietario]), in modo che il suono proveniente dalla videocamera non arrechi disturbo nell'area circostante la videocamera. (→ Vedere le Istruzioni d'uso del sistema videocitofono.)
- Quando non si utilizza più la videocamera.
 - Quando la registrazione della videocamera sul monitor principale viene cancellata, scollegare l'alimentazione della videocamera al fine di prevenire errori nel funzionamento. (→ Vedere le Istruzioni d'uso del sistema videocitofono per informazioni sulla cancellazione della registrazione della videocamera.)
 - Se la videocamera non viene più utilizzata, rimuoverla dalla sede di montaggio. (Per informazioni sulla rimozione della videocamera, contattare un tecnico del servizio assistenza Panasonic.)

Caratteristiche e raggio di rilevamento dei sensori

	Sensore di rilevamento del movimento	Sensore di calore
Metodo di rilevamento	<p>La videocamera rileva i cambiamenti nelle immagini visualizzate.</p> <ul style="list-style-type: none"> La videocamera rileva i cambiamenti nel livello di luminosità degli oggetti in movimento. 	<p>La videocamera rileva le differenze di temperatura degli oggetti presenti nelle immagini visualizzate.</p> <ul style="list-style-type: none"> Il sensore di calore impiega raggi a infrarossi per rilevare, nell'ambito della sua portata, le differenze nella temperatura emessa naturalmente da persone, animali, ecc.
Caratteristiche principali	<p>Rileva con facilità i movimenti durante il giorno o alla luce.</p> <ul style="list-style-type: none"> Il movimento può essere rilevato in modo errato se l'oggetto in movimento e lo sfondo presentano una colorazione simile. Il movimento può essere rilevato in modo errato se il livello complessivo di luminosità è soggetto a cambiamenti improvvisi, ad esempio quando si utilizzano luci esterne. 	<p>Effettua facilmente i rilevamenti in presenza di differenze di forte entità tra la temperatura degli oggetti e quella dell'ambiente circostante, ad esempio in inverno o a notte fonda.</p> <ul style="list-style-type: none"> Il sensore non è in grado di effettuare facilmente i rilevamenti in assenza di differenze tra la temperatura degli oggetti e quella dell'ambiente circostante, ad esempio in estate o durante il giorno. Se la videocamera è installata di fronte a una strada, il sensore può effettuare rilevamenti errati a causa delle interferenze dovute al calore emesso dalle automobili di passaggio.
Raggio di rilevamento	<p>Immagine visualizzata per intero</p>  <ul style="list-style-type: none"> È possibile ridurre il raggio di rilevamento. (Vedere l'impostazione [Raggio rilevazione movimento] nelle Istruzioni d'uso del sistema videocitofono.) 	<p>Immagine visualizzata in modo parziale (area di colore grigio)</p>  <ul style="list-style-type: none"> È possibile modificare il raggio di rilevamento. (Vedere le indicazioni relative alla regolazione del raggio di rilevamento nella Guida di installazione.)

Caratteristiche del rilevamento

Facilità/difficoltà di rilevamento

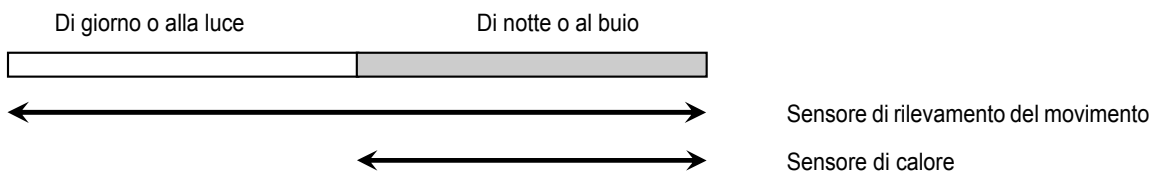


- ① È difficile rilevare il movimento che avviene in direzione del lato anteriore della videocamera.
- ② È facile rilevare il movimento che avviene lateralmente davanti alla videocamera.
- ③ Raggio di rilevamento
- ④ Videocamera

- Il sensore di rilevamento del movimento e il sensore di calore non sono progettati per essere utilizzati in situazioni che richiedono un'elevata affidabilità. Non è consigliabile utilizzare il sensore di rilevamento del movimento e il sensore di calore in tali situazioni.
- Panasonic non può essere considerata responsabile per eventuali lesioni o danni causati dall'utilizzo del sensore di rilevamento del movimento e del sensore di calore.

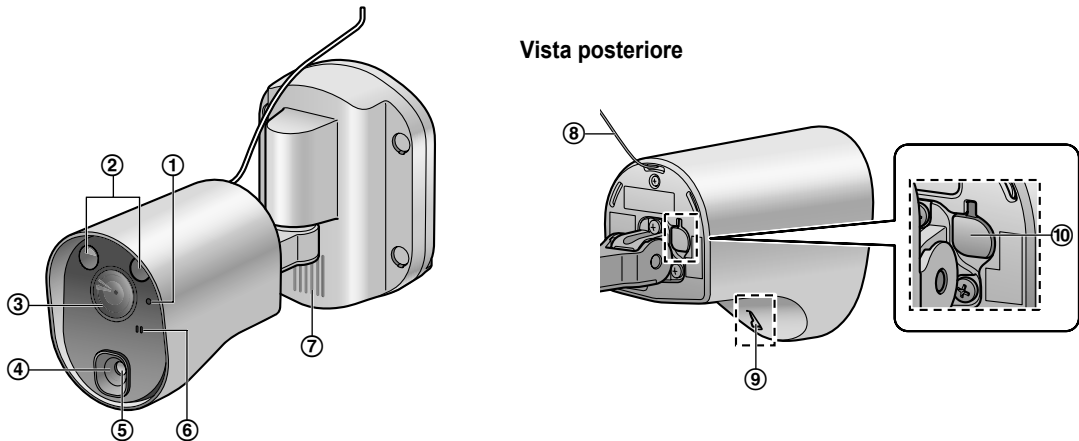
Raggio d'azione dei sensori

Nelle impostazioni predefinite, il sensore di rilevamento del movimento e il sensore di calore funzionano nel modo descritto di seguito, in base ai cambiamenti nei livelli di luminosità.



- Il livello di luminosità viene calcolato automaticamente dalla videocamera durante la visualizzazione delle immagini. È possibile configurare un timer per alternare le modalità giorno e notte in determinati orari. (Vedere l'impostazione [Commutazione giorno e notte] nelle Istruzioni d'uso del sistema videocitofono.)
- È possibile configurare le impostazioni per adattarle all'ambiente di installazione, azionando il sensore di rilevamento del movimento e il sensore di calore esclusivamente in determinati orari, ad esempio solo durante il giorno o soltanto di notte. (Vedere le impostazioni [Ril. sens. calore] e [Rilevazione movimento] nelle Istruzioni d'uso del sistema videocitofono.)

Controlli



- ① **Spia indicatrice (vedere la spiegazione riportata di seguito.)**
- ② **Spie a LED**
 - Si illuminano automaticamente quando è buio e la videocamera sta eseguendo il monitoraggio oppure quando sono in funzione i sensori. (Le spie a LED sono progettate per essere utilizzate come luci di avvertimento per eventuali intrusi e non sono destinate all'utilizzo per l'illuminazione.)
- ③ **Coperchio lente**
 - Contiene una lente e un sensore di luminosità. (Vedere la spiegazione riportata di seguito.)
- ④ **Copertura del raggio del sensore (tipo standard)**
 - È possibile installare, in base alle esigenze, 4 tipi di coperchi per lente (accessori). (→ Guida di installazione)
- ⑤ **Sensore di calore**
 - Rileva i cambiamenti di temperatura. (→ pagina 5)
- ⑥ **Microfono**
- ⑦ **Altoparlante**
- ⑧ **Cavo di sicurezza**
- ⑨ **Leva del sensore di calore**
 - Consente di modificare l'angolazione del sensore di calore. (→ Guida di installazione)
- ⑩ **Pulsante di registrazione (dietro il coperchio del pulsante di registrazione)**
 - Il pulsante di registrazione si trova dietro il coperchio del pulsante di registrazione. Si utilizza per registrare la videocamera sul monitor principale. (→ Guida di installazione)

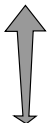
Sensore di luminosità

Determina l'eventuale accensione delle spie a LED rilevando la luminosità dell'area circostante.

Spia indicatrice

Dopo la registrazione della videocamera sul monitor principale, controllando lo stato della spia indicatrice è possibile verificare lo stato della videocamera e lo stato del segnale wireless proveniente dal monitor principale.

Indicatore visualizzato		Stato della videocamera
Stato della trasmissione	Verde lampeggiante (veloce)	Si è attivato un sensore e la videocamera sta chiamando il monitor principale.
	Verde lampeggiante (lento)	La videocamera sta trasmettendo i dati al monitor principale.

Indicatore visualizzato		Stato della videocamera	
Stato del segnale (in modalità stand-by)	Verde fisso	 Forte	Indica lo stato del segnale proveniente dal monitor principale. <ul style="list-style-type: none"> • Si consiglia di installare la videocamera in un'area in cui l'indicatore di stato è forte (l'indicatore è verde fisso).
	Arancione fisso		
	Rosso fisso		
	Rosso lampeggiante	Debole	
		L'invio delle trasmissioni è impossibile a causa dell'assenza del segnale (fuori copertura).	

- A seconda del modo in cui è stata configurata l'opzione [Spia indicatrice], l'indicatore potrebbe essere sempre spento oppure illuminarsi solo durante la trasmissione (durante il monitoraggio o la conversazione) con il monitor principale. (Vedere l'impostazione [Spia indicatrice] nelle Istruzioni d'uso del sistema videocitofono.)

Pulizia

Per prevenire errori di rilevamento da parte del sensore, scollegare l'alimentazione della videocamera mentre si esegue la pulizia della stessa.

Pulire la videocamera utilizzando un panno morbido.

- Se la videocamera è eccessivamente sporca, pulirla con un panno leggermente inumidito.

Importante:

- **Non spruzzare mai acqua (con un tubo di gomma o altri oggetti) direttamente sulla videocamera.** (La penetrazione di acqua all'interno della videocamera può causare incendi o folgorazioni.)
- **Non utilizzare per la pulizia prodotti contenenti detersivi forti o delicati, alcol, polvere lucidante, detersivi in polvere, benzina, solventi, cera, petrolio né acqua bollente. Inoltre, non spruzzare sul prodotto insetticidi, detersivi per vetro o lacca per capelli.** Queste sostanze potrebbero modificare il colore o le qualità della videocamera.

Caratteristiche tecniche

Sorgente di alimentazione	Unità di alimentazione (VL-PS240) 24 V CC, 0,4 A
Assorbimento	In standby: 1,5 W circa Durante il funzionamento: 4,5 W circa (con le spie a LED spente), 8 W circa (con le spie a LED accese)
Dimensioni (mm) (altezza × larghezza × profondità)	Circa 160×118×290 (con la videocamera rivolta verso l'esterno in posizione frontale, staffa di montaggio a parete inclusa)
Massa (peso)	Circa 960 g
Metodo di installazione	Montaggio a parete (staffa di montaggio a parete fornita in dotazione)
Ambiente operativo	Temperatura ambiente: da -20 °C a +50 °C circa Umidità relativa (senza condensa): fino al 90 %
Raggio di trasmissione	Circa 100 m (distanza dal monitor principale in linea ottica)
Intervallo di frequenze	1,88 GHz - 1,90 GHz
Sensore immagini	0,3 Megapixel CMOS
Intensità di illuminazione minima necessaria	1 lx ^{*1}
Lunghezza focale	Fissa (0,4 m - infinito)
Campo ottico angolare (angolazione videocamera)	Orizzontale: 53° circa, verticale: 41° circa
Metodo di rilevamento dei sensori	Sensore piroelettrico a infrarossi (sensore di calore) e rilevamento del movimento
Raggio di rilevamento dei sensori	<ul style="list-style-type: none"> • Sensore di calore (con la temperatura circostante pari a 20 °C circa) Orizzontale: 63° circa, verticale: 20° circa, raggio di rilevamento: 5 m circa • Sensore di rilevamento del movimento Orizzontale: 53° circa, verticale: 41° circa

Metodo di illuminazione	2 spie bianche a LED*2
Classificazione IP	IP54*3
Angolazioni di montaggio regolabili	Orizzontale: $\pm 90^\circ$, verticale: in avanti - verso il basso 60° circa (regolabile durante il montaggio)
Angolazioni regolabili del sensore di calore	Regolabile manualmente su 2 angolazioni

Unità di alimentazione (VL-PS240) (solo per uso in interni)

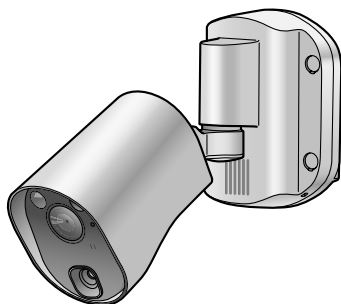
Sorgente di alimentazione	Ingresso: 220-240 V CA, 0,2 A, 50/60 Hz Uscita: 24 V CC, 0,6 A
Dimensioni (mm) (altezza x larghezza x profondità)	Circa 116x100x54 (ad esclusione delle parti sporgenti)
Massa (peso)	Circa 230 g
Ambiente operativo	Temperatura ambiente: da 0 °C a +40 °C circa Umidità relativa (senza condensa): fino al 90 %
Metodo di installazione	Montaggio su guida DIN

- *1 Intensità di illuminazione minima necessaria quando l'opzione [Luminosità] della videocamera è impostata su [+3].
- *2 Circa 8,5 lx a 3 m di distanza in posizione frontale rispetto alla videocamera; circa 4 lx a 3 m di distanza e a 20° a sinistra o a destra rispetto alla videocamera.
- *3 La resistenza all'acqua è garantita solo se la videocamera è installata correttamente secondo le istruzioni fornite nella Guida di installazione e se vengono adottate misure di protezione dall'acqua adeguate. Non installare la videocamera in aree direttamente esposte all'acqua o alla pioggia.

Nota:

- Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.
- I nomi, i nomi di aziende, i nomi dei prodotti, i nomi dei software e i logotipi citati nel presente manuale sono marchi commerciali o marchi registrati delle aziende interessate.

Guía de información



Cámara con sensor inalámbrica

Modelo n° **VL-WD812EX**

Tabla de Contenido

Introducción	2
Información general	2
Para su seguridad	3
Instrucciones importantes de seguridad	3
Para conseguir un funcionamiento óptimo	3
Otros datos importantes	4
Funcionamiento del sensor	5
Controles	7
Limpieza	8
Especificaciones	8

Gracias por adquirir un producto Panasonic.

Lea este manual antes de utilizar el producto y guárdelo para consultarlo en el futuro.

Este producto no está diseñado para su utilización en la prevención de robos o intrusiones.
En ningún caso Panasonic será responsable de cualquier pérdida o daños causados por el uso de este producto.

La Guía de instalación se proporciona por separado.

Introducción

Este es un producto adicional diseñado para utilizarlo con los siguientes Sistemas de Videoportero electrónico de Panasonic.

– VL-SWD501EX/VL-SWD501UEX (Estación de control principal: VL-MWD501EX)

(Los modelos correspondientes están sujetos a cambios sin previo aviso).

Antes de utilizarlo, debe registrar este producto con su sistema de Videoportero electrónico.

- Para obtener más información sobre cómo realizar el registro, consulte la Guía de instalación de este producto o las Instrucciones de funcionamiento del sistema de Videoportero electrónico.
- Este manual únicamente le proporciona la información y precauciones necesarias para la preparación y el uso inicial de este producto. Para obtener información más detallada sobre cómo utilizar el producto, consulte el Instrucciones de funcionamiento del sistema de Videoportero electrónico.
- Las ilustraciones mostradas en los manuales pueden variar ligeramente con respecto al producto en cuestión.
- Consulte la Guía de instalación para obtener información sobre los accesorios.

Nombres de productos utilizados en este manual

N.º de modelo	Nombre del producto	Nombre en este manual
VL-WD812EX	Cámara con sensor inalámbrica	Cámara
VL-MWD501EX	Estación de control principal	Control principal
VL-WD613EX	Estación de control inalámbrico	Control secundario

Información general

- Si tuviese algún problema, en primer lugar póngase en contacto con el distribuidor de su equipo.

Declaración de conformidad:

- Panasonic System Networks Co., Ltd. declara que este equipo (VL-WD812EX) cumple con los requisitos imprescindibles y otras disposiciones pertinentes de la directiva 1999/5/CE sobre equipos radioeléctricos y equipos terminales de telecomunicación.

Las declaraciones de conformidad para los productos Panasonic descritos en este manual se pueden descargar en:

<http://www.ptc.panasonic.eu>

Datos de contacto del representante autorizado:

Panasonic Testing Centre

Panasonic Marketing Europe GmbH

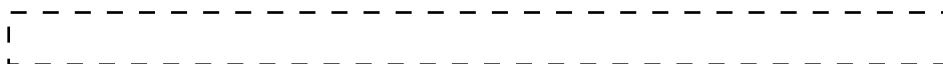
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Para futuras consultas

Le recomendamos que mantenga un control de la siguiente información, ya que le puede ser útil para las reparaciones bajo la garantía.

N.º de serie	Fecha de la compra
(en la parte trasera del producto)	
Nombre y dirección del distribuidor	

Adjunte aquí su recibo de compra.



Para su seguridad

Para evitar heridas graves, la muerte o la pérdida de propiedad, lea esta sección con atención antes de utilizar el producto para asegurarse de que lo utiliza correctamente y de forma segura.



Cómo evitar incendios, descargas eléctricas y cortocircuitos

- Utilice solo la fuente de alimentación que se indica en el producto. Si no está seguro del tipo de alimentación del que dispone en casa, pregunte a su distribuidor o a la empresa eléctrica local.
- Utilice solo la unidad de alimentación especificada.
- No intente desmontar ni modificar este producto. Para reparaciones, póngase en contacto con un centro de reparaciones autorizado.
- No toque nunca la unidad de alimentación con las manos húmedas.
- No toque nunca la unidad de alimentación durante una tormenta eléctrica.
- Nunca derrame líquidos sobre la unidad de alimentación (la unidad de alimentación solo se debe utilizar en el interior). No pulverice la cámara directamente con agua de una manguera u otros objetos. No derrame líquidos en el interior del producto.
Si la unidad de alimentación o las piezas internas de la cámara llegan a humedecerse, apague el interruptor y póngase en contacto con un centro de reparaciones autorizado.
- No coloque nunca objetos de metal en el interior del producto. Si llegan a introducirse objetos metálicos en el producto, apague el interruptor y póngase en contacto con un centro de reparaciones autorizado.
- No realice ninguna acción (como ensamblar, doblar, estirar, agrupar, doblar a la fuerza, dañar, alterar, exponer a superficies de calor o colocar objetos pesados en el cable de alimentación) que puedan dañar el cable de alimentación. Si utiliza este producto con un cable de alimentación dañado podrían producir descargas eléctricas, cortocircuitos o un incendio. Para reparaciones, póngase en contacto con un centro de reparaciones autorizado.
- Si sale humo del producto, percibe un olor o un ruido inusual, si se ha caído el producto o presenta daños materiales, apague el interruptor. Estas condiciones pueden llegar a causar un fuego o una descarga eléctrica. Confirme que ya no sale humo del producto y póngase en contacto con un centro de reparaciones autorizado.

Cómo evitar accidentes y lesiones

- No cuelgue ni tire del producto ni del cable de alimentación. Si tira del cable de alimentación, puede originar descargas eléctricas o hacer que la cámara se caiga y le produzca algún tipo de lesión.

- No deje caer el producto ni lo someta a impactos fuertes. Para evitar que el producto se caiga, fije bien el cable de seguridad al producto y a una pared.
- El tapón para el sensor de área puede llegar a representar una fuente de riesgo de muerte por ahogamiento. Manténgalo fuera del alcance de los niños. Si sospecha que un niño se ha podido tragar el tapón para el sensor de área, diríjase inmediatamente a la consulta de un médico.



Cómo evitar fuegos y descargas eléctricas

- No utilice el producto en zonas que estén expuestas a la humedad, el vapor o humos de aceites o en zonas en las que haya una cantidad de polvo excesiva.

Cómo evitar accidentes y lesiones

- No coloque sus oídos cerca del altavoz, ya que los sonidos fuertes que emite podría causarle deficiencia auditiva.
- No mire directamente a los indicadores LED cuando estén encendidos. Si lo hace, podría causarse lesiones oculares.

Instrucciones importantes de seguridad

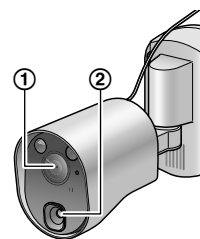
Siempre se deben tomar las precauciones básicas de seguridad al utilizar este producto, para así reducir el riesgo de causar un incendio, una descarga eléctrica o heridas.

1. Utilice solo la unidad de alimentación que se menciona en este manual.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Para conseguir un funcionamiento óptimo

- No permita que la cubierta de la lente (①) ni el sensor de calor (②) se arañen ni se ensucien. (Si lo hace, podría disminuir la calidad de la imagen, producirse detecciones incorrectas o se podría dañar la cubierta de la lente y el sensor de calor).
- No exponga este producto a la luz solar directa o a otras formas de luz potente, como por ejemplo luces halógenas, durante periodos prolongados de tiempo. (Podría dañar el sensor de imagen).



Otros datos importantes

Intimidad y derechos de imagen

Para obtener más información, consulte la Guía de instalación de la cámara o las Instrucciones de funcionamiento del Sistema de Videoportero electrónico.

Calidad de la imagen de la cámara

- Las imágenes de la cámara pueden presentar las siguientes características.
 - Los colores mostrados en las imágenes pueden diferir de los colores reales.
 - Si hubiese luz por detrás del objeto, es posible que las caras aparezcan oscuras.
 - La calidad de la imagen puede disminuir en ubicaciones oscuras.
 - Las imágenes pueden aparecer borrosas si se están utilizando luces en el exterior.
- Efecto del brillo y la distancia en la calidad de la imagen: En las siguientes situaciones es difícil distinguir los rostros.
 - Cuando la persona está demasiado lejos (más de aprox. 3 m) de la cámara aunque el entorno esté iluminado.
(Dependiendo del ángulo de visión o de las condiciones en las que se visualicen las imágenes, por ejemplo si hay sombras o luz de fondo, es posible que no se puedan distinguir los rostros aunque la persona esté a una distancia menor de 3 m de la cámara).
 - En las últimas horas de la tarde y por la noche o bien a otras horas en las que el entorno esté oscuro. (Esto puede reducir la calidad de la imagen).
 - Cuando las personas están en movimiento (lo que causa una imagen difuminada) delante de la cámara.

Reparación, transferencia, desecho o devolución del producto

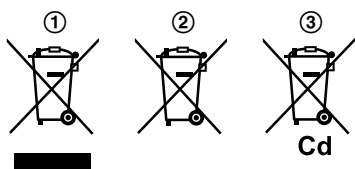
Cómo solicitar la reparación del producto

- Tenga en cuenta que durante las reparaciones los ajustes de la cámara se pueden modificar o cambiar a los ajustes predeterminados.

Nota para el desecho, transferencia o devolución del producto

- Utilice el control principal para llevar a cabo el ajuste de [Ajustes de inicialización] en la cámara. (→ Consulte las Instrucciones de funcionamiento del Sistema de Videoportero electrónico).
Los ajustes vuelven a los valores predeterminados cuando se lleva a cabo la inicialización.

Información para Usuarios sobre la Recolección y Eliminación de aparatos viejos y baterías usadas



Estos símbolos (①, ②, ③) en los productos, embalajes y/o documentos adjuntos, significan que los aparatos eléctricos y electrónicos y las baterías no deberían mezclarse con los desechos domésticos.

Para el tratamiento apropiado, la recuperación y el reciclado de aparatos viejos y baterías usadas, por favor, observe las normas de recogida aplicables, de acuerdo a su legislación nacional y a las Directivas 2002/96/CE y 2006/66/CE.

Al desechar estos aparatos y baterías correctamente, Usted estará ayudando a preservar recursos valiosos y a prevenir cualquier potencial efecto negativo sobre la salud de las personas y el medio ambiente que, de lo contrario, podría producirse por un manejo inapropiado de los residuos. Para mayor información sobre la recolección y el reciclado de aparatos y baterías viejos, por favor, contacte a su comunidad local, su servicio de eliminación de residuos o al comercio donde adquirió estos aparatos.

Podrán aplicarse penas por la eliminación incorrecta de estos residuos, de acuerdo a la legislación nacional.

Para usuarios empresariales en la Unión Europea

Si usted desea desechar aparatos eléctricos y electrónicos, por favor contacte a su distribuidor o proveedor a fin de obtener mayor información.

Información sobre la Eliminación en otros Países fuera de la Unión Europea

Estos símbolos (①, ②, ③) solo son válidos dentro de la Unión Europea. Si desea desechar estos objetos, por favor contacte con sus autoridades locales o distribuidor y consulte por el método correcto de eliminación.

Nota sobre el símbolo de la batería

Este símbolo (②) puede usarse en combinación con un símbolo químico (③). En este caso, el mismo cumple con los requerimientos establecidos por la Directiva para los químicos involucrados.

Otros

- Se prohíbe desmontar o modificar este producto. Póngase en contacto con el distribuidor donde adquirió este producto para llevar a cabo cualquier reparación.
- Si no hay suministro eléctrico, no puede utilizarse este producto.
- Panasonic no es responsable de los daños producidos debido a factores externos como fallos en el suministro eléctrico.
- Modifique correctamente los ajustes de volumen del altavoz ([Sonido de activación del sensor], [Sonido de advertencia] y [Volumen de la voz del propietario]) para que el sonido de la cámara no cause interferencias en la zona cercana a la cámara. (→ Consulte las Instrucciones de funcionamiento del Sistema de Videoportero electrónico).
- Cuando ya no se utiliza la cámara.
 - Si se cancela el registro de la cámara con el control principal, desconecte la alimentación de la cámara para evitar que se lleven a cabo procesos incorrectos. (→ Consulte las Instrucciones de funcionamiento del Sistema de Videoportero electrónico para obtener información sobre cómo cancelar el registro de la cámara).

- Retire la cámara de su posición de montaje cuando ya no se utilice. (Póngase en contacto con nuestro

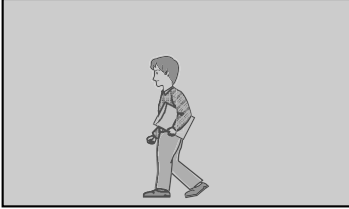
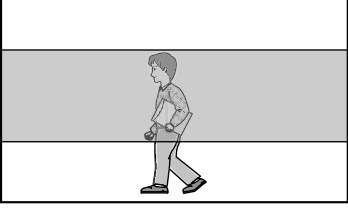
personal de reparaciones para obtener información sobre cómo retirar la cámara).

Funcionamiento del sensor

La cámara dispone de 2 sensores: el sensor de detección de movimiento y el sensor de calor.

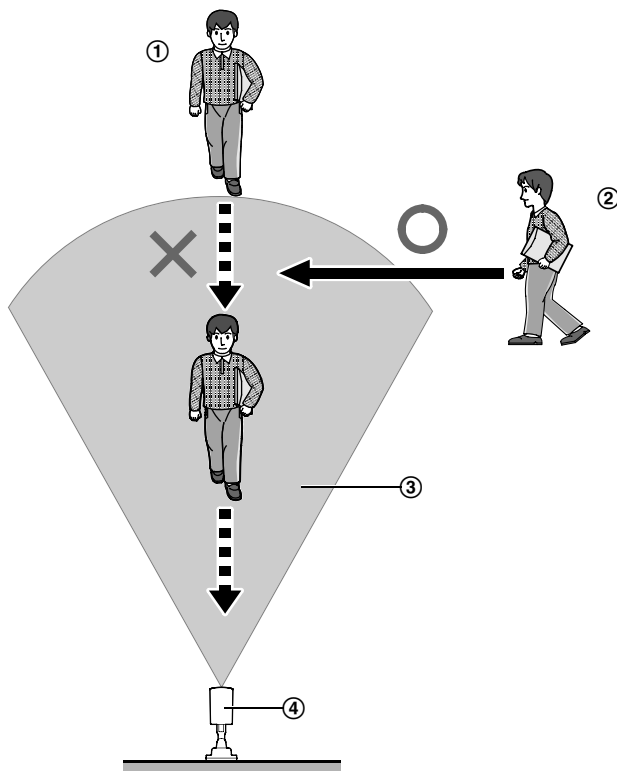
Antes de decidir dónde va a montar la cámara, lea atentamente lo que se explica a continuación sobre el sensor de detección de movimiento y el sensor de calor de la cámara.

Características del sensor y zona de detección

	Sensor de detección de movimiento	Sensor de calor
Método de detección	<p>La cámara detecta cambios en las imágenes que se están mostrando.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● La cámara detecta cambios en los niveles de brillo de los objetos que están en movimiento. 	<p>La cámara detecta las diferencias de temperatura de los objetos en las imágenes que se están mostrando.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● El sensor de calor utiliza rayos infrarrojos para detectar las diferencias de temperatura que se producen en las personas, animales, etc. en su zona de detección.
Características principales	<p>Detecta el movimiento fácilmente durante el día o cuando hay claridad.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Es posible que se detecte movimiento por error cuando el objeto en movimiento y el fondo sean de colores similares. ● Es posible que se detecte movimiento por error cuando haya cambios repentinos de los niveles generales de brillo, como cuando se utilizan luces en el exterior. 	<p>Detecta fácilmente cuándo se produce una gran diferencia entre las temperaturas de los objetos y el entorno, como por ejemplo en invierno o de madrugada.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● El sensor no puede detectar fácilmente cuando no hay diferencias entre las temperaturas de los objetos y el entorno, como por ejemplo en verano o durante el día. ● Si la cámara se ha montado orientada hacia una carretera, es posible que el sensor realice detecciones erróneas debido a la interferencia causada por el calor de los coches que pasan.
Zona de detección	<p>Imagen completa visualizada</p>  <ul style="list-style-type: none"> ● Es posible reducir la zona de detección. (Consulte el ajuste [Intervalo detección de movimiento] en las Instrucciones de funcionamiento del Sistema de Videoportero electrónico). 	<p>Parte de la imagen visualizada (zona gris)</p>  <ul style="list-style-type: none"> ● Es posible modificar la zona de detección. (Consulte la información sobre cómo ajustar la zona de detección en la Guía de instalación).

Características de detección

Fácil de detectar/difícil de detectar

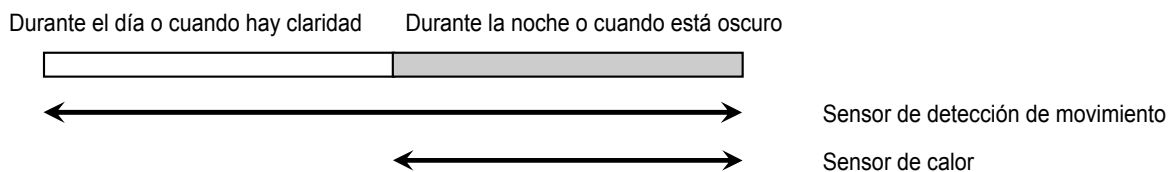


- ① Es difícil detectar el movimiento cuando se produce frontalmente hacia la cámara.
- ② Es fácil detectar los movimientos laterales que se producen en la zona justo delante de la cámara.
- ③ Zona de detección
- ④ Cámara

- El sensor de detección de movimiento y el sensor de calor no están diseñados para utilizarlos en situaciones que requieran una gran fiabilidad. No le recomendamos que utilice el sensor de detección de movimiento ni el sensor de calor en estas situaciones.
- Panasonic no aceptará responsabilidad alguna por las lesiones o daños causados por el uso del sensor de detección de movimiento y el sensor de calor.

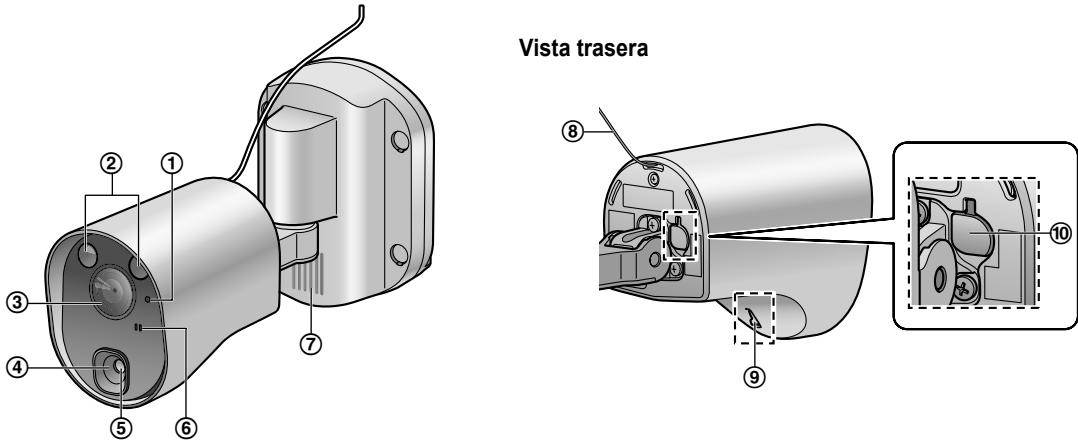
Zona de funcionamiento del sensor

En los ajustes predeterminados, el sensor de detección de movimiento y el sensor de calor funcionan de la siguiente forma según los cambios en los niveles de brillo.



- Cuando se visualizan imágenes, la cámara determina el nivel de brillo de forma automática. Es posible configurar un temporizador para que conmute el modo seleccionado entre modo diurno y modo nocturno a horas específicas. (Consulte el ajuste [Interruptor de día y de noche] en las Instrucciones de funcionamiento del Sistema de Videoportero electrónico).
- Es posible configurar los ajustes para adaptarlos al entorno donde se ha realizado la instalación si se utiliza el sensor de detección de movimiento y el sensor de calor únicamente a determinadas horas; por ejemplo, solo durante el día o durante la noche. (Consulte los ajustes [Detección de sensor térmico] y [Detección de movimiento] en las Instrucciones de funcionamiento del Sistema de Videoportero electrónico).

Controles



① **Indicador luminoso (consulte la siguiente explicación).**

② **Indicadores LED**

- Se ilumina automáticamente cuando hay oscuridad y la cámara está realizando un control o cuando los sensores están en funcionamiento. (Los indicadores LED están diseñados para ser utilizados como indicadores de aviso de la presencia de extraños y no están pensados para ser utilizados como iluminación).

③ **Cubierta de la lente**

- Contiene una lente y un sensor de brillo. (Consulte la siguiente explicación).

④ **Tapón para el sensor de área (tipo estándar)**

- Es posible montar 4 tipos de cubiertas de la lente (accesorios) según sea necesario. (→ Guía de instalación)

⑤ **Sensor de calor**

- Detecta cambios en la temperatura. (→ página 5)

⑥ **Micrófono**

⑦ **Altavoz**

⑧ **Cable de seguridad**

⑨ **Palanca del sensor de calor**

- Se utiliza para modificar el ángulo del sensor de calor. (→ Guía de instalación)

⑩ **Botón de registro (tras la cubierta del botón de registro)**

- El botón de registro está tras la cubierta del botón de registro.
Se utiliza al registrar la cámara en el control principal. (→ Guía de instalación)


Sensor de brillo

Determina si se deben encender los indicadores LED cuando se detecta el brillo del entorno.

Indicador luminoso

Una vez que se ha registrado la cámara en el control principal, puede comprobar el estado de la cámara y el estado de la señal inalámbrica desde el control principal comprobando el estado del indicador luminoso.

Indicador en pantalla		Estado de la cámara
Estado de la transmisión	Parpadea en verde (rápido)	Se ha activado un sensor y la cámara está llamando al control principal.
	Parpadea en verde (lento)	La cámara está transmitiendo datos al control principal.

Indicador en pantalla		Estado de la cámara		
Estado de la señal (durante el reposo)	Iluminado en verde		Intensa	Indica el estado de la señal del control principal. <ul style="list-style-type: none"> Le recomendamos que instale la cámara en una zona en la que el indicador del estado muestre que la señal es intensa (cuando el indicador está iluminado en verde).
	Iluminado en naranja		Débil	
	Iluminado en rojo			
	Parpadea en rojo	No se pueden enviar las transmisiones porque no hay señal (no hay cobertura).		

- Según cómo se configure [Indicador luminoso], es posible que el indicador siempre esté apagado o que solo se ilumine durante una transmisión (cuando se realiza un control o cuando se habla) con el control principal. (Consulte el ajuste [Indicador luminoso] en las Instrucciones de funcionamiento del Sistema de Videoportero electrónico).

Limpieza

Para evitar detecciones incorrectas del sensor, desconecte la alimentación de la cámara cuando la limpie.

Limpie la cámara con un paño suave.

- Cuando la cámara esté demasiado sucia, límpiela con un paño ligeramente mojado.

Importante:

- No pulverice la cámara directamente con agua de una manguera u otros objetos. (Existe riesgo de incendio o de descarga eléctrica si el agua penetra al interior de la cámara).
- No utilice productos de limpieza que contengan detergentes ya sean fuertes o suaves, alcohol, abrillantador en polvo, jabón en polvo, benceno, disolvente, cera, petróleo o agua hirviendo. Tampoco pulverice sobre el producto insecticida, limpiador de cristales o spray para el pelo. Si lo hace puede causar un cambio en el color o en la calidad de la cámara.

Especificaciones

Fuente de alimentación	Unidad de alimentación (VL-PS240) 24 V CC, 0,4 A
Consumo eléctrico	Durante el estado en reposo: aprox. 1,5 W Durante el funcionamiento: aprox. 4,5 W (cuando los indicadores LED no están encendidos), aprox. 8 W (cuando los indicadores LED están encendidos)
Dimensiones (mm) (alto x ancho x fondo)	Aprox. 160x118x290 (cuando la cámara está orientada hacia el frente, incluyendo el soporte para montaje en pared)
Masa (peso)	Aprox. 960 g
Método de instalación	Montaje en pared (soporte de montaje en pared incluido)
Entorno de funcionamiento	Temperatura ambiente: aprox. -20 °C a +50 °C Humedad relativa (sin condensación): hasta 90 %
Alcance de la transmisión	Aprox. 100 m (distancia dentro del campo visual directo desde el control principal)
Intervalo de frecuencia	1,88 GHz a 1,90 GHz
Sensor de imagen	0,3 M píxel CMOS
Iluminación mínima requerida	1 lx ^{*1}
Longitud focal	Fija (0,4 m - infinito)
Campo de visión angular (ángulo de la cámara)	Horizontal: aprox. 53°, vertical: aprox. 41°
Método de detección del sensor	Sensor de infrarrojos piroeléctrico (sensor de calor) y detección de movimiento
Zona de detección del sensor	<ul style="list-style-type: none"> Sensor de calor (cuando la temperatura del entorno es de aprox. 20 °C) Horizontal: aprox. 63°, vertical: aprox. 20°; zona de detección: aprox. 5 m Sensor de detección de movimiento Horizontal: aprox. 53°, vertical: aprox. 41°
Método de iluminación	2 indicadores LED blancos ^{*2}

Clasificación IP	IP54*3
Ángulos de montaje ajustables	Horizontal: $\pm 90^\circ$, vertical: orientada hacia delante - orientada hacia abajo, aprox. 60° (ajustable durante el montaje)
Ángulos ajustables del sensor de calor	Ajustable manualmente a 2 ángulos

Unidad de alimentación (VL-PS240) (solo para uso en el interior)

Fuente de alimentación	Entrada: 220-240 V CA, 0,2 A, 50/60 Hz Salida: 24 V CC, 0,6 A
Dimensiones (mm) (alto x ancho x fondo)	Aprox. 116x100x54 (sin incluir los salientes)
Masa (peso)	Aprox. 230 g
Entorno de funcionamiento	Temperatura ambiente: aprox. 0°C a $+40^\circ\text{C}$ Humedad relativa (sin condensación): hasta 90 %
Método de instalación	Conexión a raíl DIN

*1 La iluminación mínima requerida cuando el ajuste [Brillo] de la cámara está en [+3].

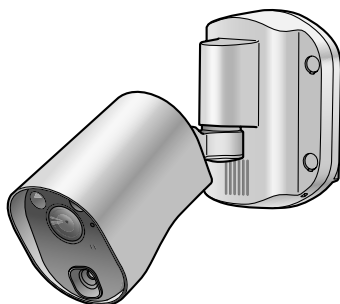
*2 Aprox. 8,5 lx si hay 3 m delante de la cámara y aprox. 4 lx si hay una distancia de 3 m y 20° hacia la izquierda o hacia la derecha de la cámara.

*3 Solo se garantiza la resistencia al agua si la cámara se instala correctamente según las instrucciones detalladas en la Guía de instalación y se toman las medidas adecuadas para la protección contra el agua. No instale la cámara en zonas en las que esté directamente expuesta al agua o la lluvia.

Nota:

- El diseño y las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.
- Los nombres, nombres de empresas, nombres de productos, nombres de software y logotipos mencionados en este manual son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de las empresas en cuestión.

Informatiehandleiding



Draadloze Sensorcamera Model **VL-WD812EX**

Inhoud

Inleiding	2
Algemene informatie	2
Voor uw veiligheid	2
Belangrijke veiligheidsinstructies	3
Voor de beste prestaties	3
Andere belangrijke informatie	3
Werking van de sensor	4
Bediening	7
Reinigen	8
Specificaties	8

Bedankt dat u hebt gekozen voor een product van Panasonic.

Lees deze handleiding goed door voordat u het product gebruikt. Bewaar de handleiding voor later.

Dit product is niet bedoeld om diefstal of inbraak te voorkomen.

Panasonic is niet aansprakelijk voor verlies of schade die voortvloeit uit het gebruik van dit product.

De Installatiehandleiding wordt apart geleverd.

Inleiding

Dit product is een aanvullend product voor gebruik met de volgende video-intercomsystemen van Panasonic.

– VL-SWD501EX/VL-SWD501UEX (Hoofdmonitorstation: VL-MWD501EX)

(Wijzigingen in modellen voorbehouden.)

U moet dit product registreren bij uw video-intercomsysteem voordat het kan worden gebruikt.

- Voor meer informatie over het registreren van dit product raadpleegt u de Installatiehandleiding of de Bedieningsinstructies van het video-intercomsysteem.
- Deze handleiding bevat alleen de informatie en waarschuwingen die nodig zijn voor het klaarmaken en het eerste gebruik van het product. Als u meer informatie nodig hebt over het gebruik van het product, raadpleegt u de Bedieningsinstructies van het video-intercomsysteem.
- De afbeeldingen in de meegeleverde handleiding(en) kunnen licht afwijken van het eigenlijke product.
- Zie de Installatiehandleiding voor informatie over accessoires.

De productnamen die in deze handleiding worden gebruikt

Model	Productnaam	Naam in deze handleiding
VL-WD812EX	Draadloze sensorcamera	Camera
VL-MWD501EX	Hoofdmonitorstation	Hoofdmonitor
VL-WD613EX	Draadloos monitorstation	Submonitor

Algemene informatie

- Neem bij problemen in eerste instantie contact op met de leverancier van uw apparatuur.

Conformiteitsverklaring:

- Panasonic System Networks Co., Ltd. verklaart dat deze apparatuur (VL-WD812EX) voldoet aan de van toepassing zijnde vereisten en andere relevante voorwaarden van Richtlijn 1999/5/EG voor radioapparatuur en telecommunicatie-eindapparatuur (R&TTE).

De conformiteitsverklaring voor de relevante Panasonic-producten die in deze handleiding worden beschreven, kan worden gedownload op:

<http://www.ptc.panasonic.eu>

Neem contact op met een erkende vertegenwoordiger:

Panasonic Testing Centre

Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Voor later gebruik

Wij raden u aan om de volgende gegevens te noteren. Dit is handig voor reparaties die vallen onder de garantie.

Serienummer	Aankoopdatum
(aanwezig op achterzijde product)	
Naam en adres leverancier	

Bevestig hier uw aankoopbon.



Voor uw veiligheid

Om ernstig letsel en gevaar voor uw leven/eigendommen te voorkomen moet u dit gedeelte goed nalezen voordat u het

product in gebruik neemt. Zorg ervoor dat u het product correct en veilig kunt gebruiken.



Brand, elektrische schokken en kortsluiting voorkomen

- Gebruik alleen de stroombron die op het product wordt aangegeven. Als u niet zeker weet welke spanning bij u thuis beschikbaar is, neemt u contact op met uw leverancier of het energiebedrijf.
- Gebruik alleen de meegeleverde voedingseenheid.
- Probeer dit product niet uit elkaar te halen of te modificeren. Neem voor reparatie contact op met een erkend servicecentrum.
- Raak de voedingseenheid nooit aan met natte handen.
- Raak de voedingseenheid niet aan tijdens onweer.
- Mors geen vloeistoffen op de voedingseenheid (de voedingseenheid is alleen voor gebruik binnenshuis). Spuit geen water uit een slang of uit andere voorwerpen rechtstreeks op de camera. Mors geen vloeistoffen in het product.
Als de voedingseenheid of onderdelen binnen in de camera nat worden, schakelt u de desbetreffende stroomgroep uit en neemt u contact op met een erkend servicecentrum.
- Plaats geen metalen voorwerpen in het product. Als metalen voorwerpen in het product komen, schakelt u de desbetreffende stroomgroep uit en neemt u contact op met een erkend servicecentrum.
- Voer geen handelingen uit die de voedingskabel kunnen beschadigen (bewerken, ombuigen, uittrekken, samenbinden, ombuigen, beschadigen, wijzigen, blootstellen aan warmtebronnen of zware voorwerpen plaatsen op de voedingskabel). Gebruik van het product met een beschadigde voedingskabel kan een elektrische schok, kortsluiting of brand veroorzaken. Neem voor reparatie contact op met een erkend servicecentrum.
- Schakel de desbetreffende stroomgroep uit als het product rook, een abnormale geur of een abnormaal geluid produceert, of als het product is gevallen of fysiek is beschadigd. Deze omstandigheden kunnen leiden tot brand of elektrische schokken. Controleer of de rook gestopt is en neem contact op met een erkend servicecentrum.

Ongelukken en letsel voorkomen

- Niet aan het product of de voedingskabel trekken of hangen. Wanneer u de voedingskabel lostrekt, kan dit een elektrische schok veroorzaken of kan de camera naar beneden vallen, met letsel tot gevolg.
- Laat het product niet vallen en stel het niet bloot aan schokken. Voorkom dat het product valt en zet de veiligheidskabel stevig vast aan het product en aan de muur.
- Het sensorbereik kan verstikkingsgevaar betekenen. Houd het buiten het bereik van kinderen. Als u vermoedt dat een kind het sensorbereik heeft ingeslikt, raadpleeg dan onmiddellijk een arts.



Brand en elektrische schokken voorkomen

- Gebruik het product niet op plaatsen die zijn blootgesteld aan regen, vocht, stoom of vette rook, of in een omgeving met veel stof.

Ongelukken en letsel voorkomen

- Houd uw oren niet in de buurt van de luidspreker. Hard geluid uit de luidspreker kan tot gehoorbeschadiging leiden.
- Kijk niet rechtstreeks in de LED-lampjes wanneer deze aan zijn. U zou uw ogen kunnen beschadigen.

Belangrijke veiligheidsinstructies

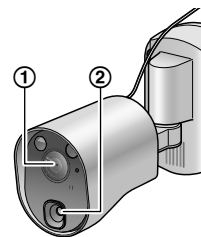
Volg bij gebruik van dit product altijd de veiligheidsvoorschriften ter voorkoming van brand, elektrische schokken of persoonlijk letsel.

1. Gebruik alleen de voedingseenheid die in deze handleiding wordt beschreven.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

Voor de beste prestaties

- Zorg ervoor dat de lensafdekking (①) en de warmtesensor (②) vrij blijven van krassen en stof.
(Als u hier niet op let, kan de beeldkwaliteit afnemen, kan de detectie worden gehinderd, kunnen storingen optreden of kunnen de lensafdekking en warmtesensor beschadigd raken.)
- Stel dit product niet gedurende lange tijd bloot aan direct zonlicht of ander sterk licht, zoals halogeenlampen. (Dit kan de beeldsensor beschadigen.)



Andere belangrijke informatie

Privacy en portretrecht

Zie de Installatiehandleiding van de camera of de Bedieningsinstructies van het video-intercomsysteem voor meer informatie.

Beeldkwaliteit van de camera

- Camerabeelden kunnen de volgende kenmerken vertonen.
 - De kleur in het beeld kan afwijken van de werkelijke kleuren.
 - Wanneer er veel licht is achter een object, kunnen gezichten donker zijn.
 - In het donker kan de beeldkwaliteit minder zijn.
 - Wanneer de buitenverlichting brandt, kan het beeld onscherp zijn.
- Effect van helderheid en afstand op de beeldkwaliteit:

In de volgende omstandigheden zijn gezichten moeilijk te onderscheiden.

- Wanneer de persoon te ver van de camera verwijderd is (meer dan circa 3 m), terwijl er wel voldoende licht is in de omgeving.
(Afhankelijk van de kijkhoek of de omstandigheden tijdens het bekijken van beelden, bijvoorbeeld met schaduw of tegenlicht, zijn gezichten mogelijk ook niet goed te onderscheiden wanneer de persoon zich op minder dan 3 m van de camera bevindt.)
- In de schemering en 's nachts, of andere momenten wanneer het donker is in de omgeving. (Dit kan de beeldkwaliteit verminderen.)
- Wanneer mensen bewegen voor de camera (dit veroorzaakt een onscherp beeld).

gezondheid van de mens en op het milieu die anders door een onvakkundige afvalverwerking zouden kunnen ontstaan.

Voor meer informatie over het verzamelen en recyclen van oude producten en batterijen, gelieve contact op te nemen met uw plaatselijke gemeente, uw afvalverwijderingsdiensten of de winkel waar u de goederen gekocht hebt.

Voor een niet-correcte verwijdering van dit afval kunnen boetes opgelegd worden in overeenstemming met de nationale wetgeving.

Voor zakelijke gebruikers in de Europese Unie

Indien u elektrische en elektronische apparaten wilt afvoeren, neem dan contact op met uw dealer voor meer informatie.

Informatie over de verwijdering in andere landen buiten de Europese Unie

Deze symbolen (①, ②, ③) zijn enkel geldig in de Europese Unie. Indien u deze producten wilt afvoeren, neem dan contact op met uw plaatselijke autoriteiten of dealer, en vraag informatie over de correcte wijze om deze producten af te voeren.

Opmerking over het batterijensymbool

Dit symbool (②) kan gebruikt worden in combinatie met een chemisch symbool (③). In dat geval wordt de eis, vastgelegd door de Richtlijn voor de betrokken chemische producten vervuld.

Overig

- Het is niet toegestaan om dit product uit elkaar te halen of te modificeren. Neem voor reparatie contact op met de leverancier bij wie u dit product hebt gekocht.
- Dit product kan niet worden gebruikt zonder stroomtoevoer.
- Panasonic is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van externe factoren zoals een stroomstoring.
- Pas de instellingen van het luidsprekervolume ([Geluid activeren sensor], [Waarschuwingsgeluid] en [Volume stem eigenaar]) aan, zodat het geluid van de camera niet stoort in de omgeving van de camera. (→ Zie de Bedieningsinstructies van het video-intercomsysteem.)
- Wanneer de camera niet meer wordt gebruikt.
 - Wanneer de registratie van de camera bij de hoofdmonitor wordt ingetrokken, moet u de voeding van de camera uitschakelen om onjuist gebruik te voorkomen. (→ Zie de Bedieningsinstructies van het video-intercomsysteem voor meer informatie over het intrekken van de registratie van de camera.)
 - Verwijder de camera van de installatielocatie wanneer de camera niet meer wordt gebruikt. (Neem contact op met onze servicemedewerkers voor informatie over het verwijderen van de camera.)

Het product repareren, overdragen, weggoien of terugsturen

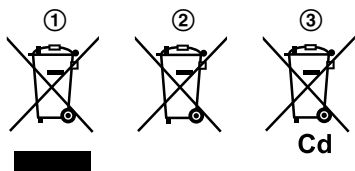
Het product laten repareren

- Bij een reparatie kunnen de instellingen van de camera worden gewijzigd of teruggezet op de standaardinstellingen.

Het product weggooien, overdagen of terugsturen

- Gebruik de hoofdmonitor om de instelling [Instellingen initialiseren] voor de camera uit te voeren. (→ Zie de Bedieningsinstructies van het video-intercomsysteem.)
Wanneer een initialisatie wordt uitgevoerd, worden de instellingen teruggezet op de standaardwaarden.

Informatie voor gebruikers betreffende het verzamelen en afvoeren van oude apparaten en lege batterijen



Deze symbolen (①, ②, ③) op de producten, verpakkingen en/of begeleidend documenten betekenen dat gebruikte elektrische en elektronische producten en batterijen niet met het algemene huishoudelijke afval gemengd mogen worden.

Voor een correcte behandeling, recuperatie en recyclage van oude producten en lege batterijen moeten zij naar de bevoegde verzamelpunten gebracht worden in overeenstemming met uw nationale wetgeving en de Richtlijnen 2002/96/EC en 2006/66/EC.

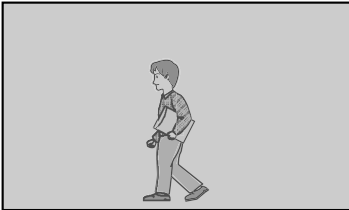
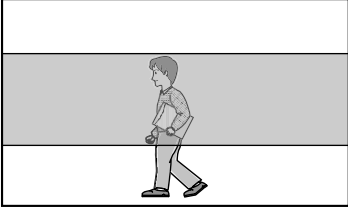
Door deze producten en batterijen correct af te voeren draagt u uw steentje bij tot het beschermen van waardevolle middelen en tot de preventie van potentiële negatieve effecten op de

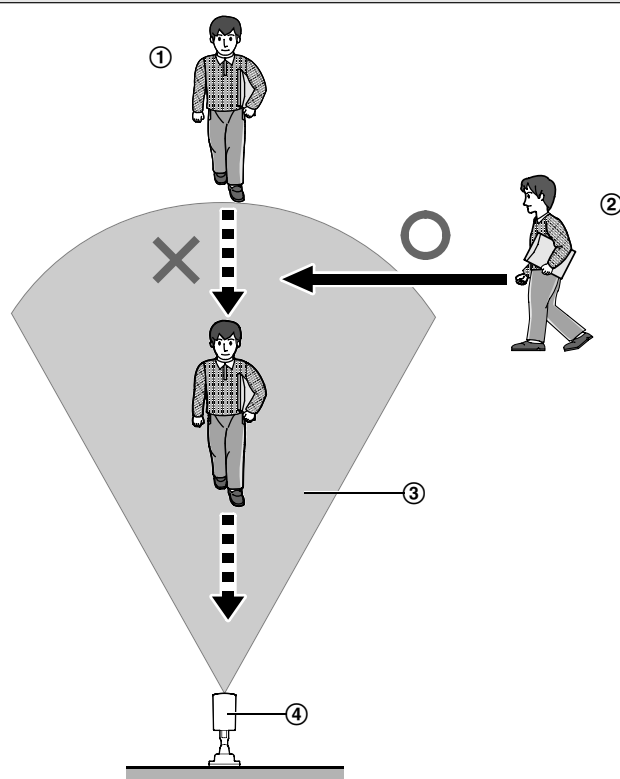
Werking van de sensor

De camera heeft 2 sensoren: een bewegingssensor en een warmtesensor.

Lees de volgende informatie over de bewegings- en warmtesensor voordat u bepaalt waar u de camera monteert.

Kenmerken en detectiegebied van de sensor

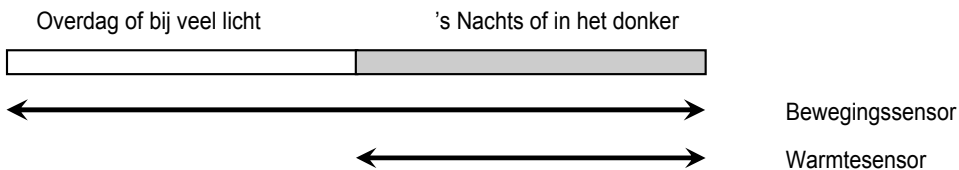
	Bewegingssensor	Warmtesensor
Detectiemethode	<p>De camera detecteert wijzigingen in het weergegeven beeld.</p> <ul style="list-style-type: none"> De camera detecteert wijzigingen in de helderheid van bewegende objecten. 	<p>De camera detecteert temperatuurverschillen van objecten in het weergegeven beeld.</p> <ul style="list-style-type: none"> De warmtesensor gebruikt infraroodstralen om binnen het detectiegebied temperatuurverschillen te detecteren die normaal zijn voor mensen, dieren enzovoort.
Voornaamste kenmerken	<p>Eenvoudige detectie van beweging overdag of bij veel licht.</p> <ul style="list-style-type: none"> Beweging kan verkeerd worden gedetecteerd wanneer het bewegende object en de achtergrond ongeveer dezelfde kleur hebben. Beweging kan verkeerd worden gedetecteerd bij plotselinge wijzigingen in de algehele helderheid, bijvoorbeeld bij gebruik van een buitenlamp. 	<p>De sensor kan gemakkelijk detecteren wanneer objecten en de omgeving een groot verschil in temperatuur laten zien, zoals 's winters of 's nachts.</p> <ul style="list-style-type: none"> Wanneer er geen verschil is tussen de temperatuur van objecten en de omgeving, zoals 's zomers of overdag, is detectie minder eenvoudig. Als u de camera monteert in de richting van de straat, kan de detectie worden bemoeilijkt door de storende invloed van de warmte van voorbijrijdende auto's.
Detectiegebied	<p>Volledig gebied dat wordt bekeken</p>  <ul style="list-style-type: none"> Het detectiegebied kan worden verkleind. (Zie de instelling [Bereik bewegingsdetectie] in de Bedieningsinstructies van het video-intercomsysteem.) 	<p>Deel van het bekeken gebied (grijs)</p>  <ul style="list-style-type: none"> Het detectiegebied kan worden gewijzigd. (Zie de informatie over het aanpassen van het detectiegebied in de Installatiehandleiding.)

	Kenmerken van de detectie
Eenvoudig/moeilijk te detecteren	 <p>① Detectie van beweging recht naar de camera toe is moeilijk. ② Detectie van beweging in zijwaartse richting voor de camera is gemakkelijk. ③ Detectiegebied ④ Camera</p>

- De bewegingssensor en de warmtesensor zijn niet ontworpen voor omstandigheden die een hoge betrouwbaarheid vereisen. Wij raden u aan de bewegings- en warmtesensor niet te gebruiken in dergelijke situaties.
- Panasonic is niet aansprakelijk voor letsel of schade als gevolg van het gebruik van de bewegings- of warmtesensor.

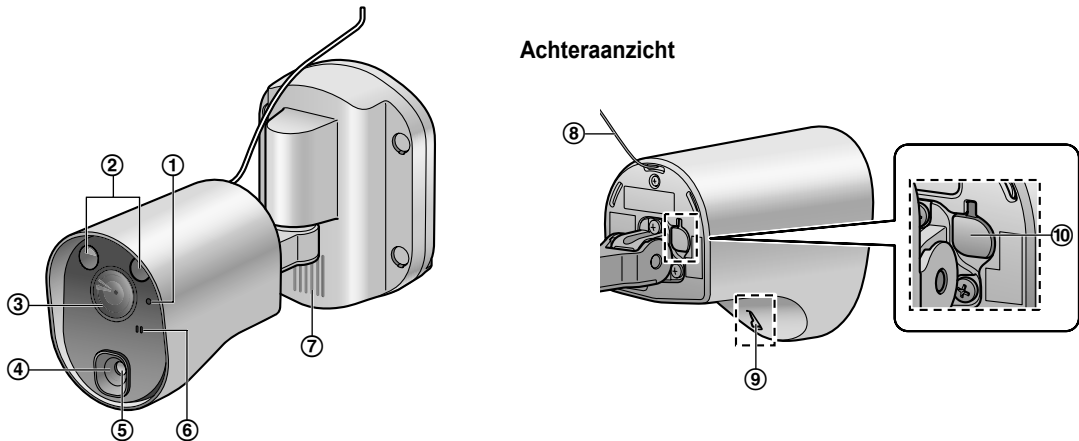
Sensorbereik

Met de standaardinstellingen werken de bewegings- en warmtesensor op de volgende manier, afhankelijk van wijzigingen in de helderheid.



- De helderheid wordt automatisch door de camera bepaald tijdens het bekijken van beelden. U kunt een timer configureren om op een bepaald tijdstip om te schakelen van de dag- naar de nachtstand en omgekeerd. (Zie de instelling [Omschakelen dag/nacht] in de Bedieningsinstructies van het video-intercomsysteem.)
- De instellingen kunnen worden geconfigureerd op maat van de installatieomgeving. Zo is het mogelijk om de bewegings- en warmtesensor alleen op bepaalde tijdstippen te laten werken, bijvoorbeeld alleen overdag of alleen 's nachts. (Zie de instellingen [Det. warmtesensor] en [Bewegingsdetectie] in de Bedieningsinstructies van het video-intercomsysteem.)

Bediening



① Indicatielampje (zie volgende uitleg)

② LED-lampjes

- Gaan in het donker automatisch branden wanneer de camera wordt gebruikt voor monitoring of wanneer de sensoren worden gebruikt. (De LED-lampjes zijn bedoeld om indringers te waarschuwen, niet als verlichting.)

③ Lensafdekking

- Bevat een lens en een helderheidssensor. (Zie volgende uitleg.)

④ Sensorbereikcapje (standaardtype)

- Er kunnen naar behoefte 4 verschillende typen lenscapjes (accessoires) worden aangebracht. (→ Installatiehandleiding)

⑤ Warmtesensor

- Detecteert temperatuurwijzigingen. (→ pagina 5)

⑥ Microfoon

⑦ Luidspreker

⑧ Veiligheidskabel

⑨ Hendeltje van warmtesensor

- Hiermee past u de hoek van de warmtesensor aan. (→ Installatiehandleiding)

⑩ Registratieknop (achter de afdekking)

- De registratieknop bevindt zich achter de afdekking.
Hiermee registreert u de camera bij de hoofdmonitor. (→ Installatiehandleiding)

Helderheidssensor

Deze sensor detecteert de helderheid van de omgeving. Aan de hand daarvan worden de LED-lampjes ingeschakeld.

Indicatielampje

Nadat de camera is geregistreerd bij de hoofdmonitor kunt u de status van de camera en de status van het draadloze signaal controleren op de hoofdmonitor aan de hand van het indicatielampje.

Indicatie-display		Camerastatus
Zendstatus	Knippert groen (snel)	Een sensor is geactiveerd en de camera plaatst een oproep naar de hoofdmonitor.
	Knippert groen (langzaam)	De camera verzendt gegevens naar de hoofdmonitor.

Indicatie-display		Camerastatus	
Signaalstatus (tijdens stand-by)	Brandt groen	 Sterk	Geeft de signaalstatus van de hoofdmonitor aan. <ul style="list-style-type: none"> Wij raden u aan om de camera zo te installeren dat de statusindicator een sterk signaal aangeeft (groen indicatielampje).
	Brandt oranje		
	Brandt rood		
	Knippert rood	Zwak	
		Er is geen signaal (buiten bereik). Zenden is niet mogelijk.	

- Afhankelijk van de configuratie van [Indicatielamp] is het indicatielampje altijd uit of brandt het lampje alleen wanneer er gegevens worden uitgewisseld met de hoofdmonitor (tijdens monitoring of wanneer er wordt gesproken). (Zie de instelling [Indicatielamp] in de Bedieningsinstructies van het video-intercomsysteem.)

Reinigen

Om onjuiste detectie door sensoren te voorkomen moet u de voeding van de camera uitschakelen tijdens het reinigen van de camera.

Veeg de camera af met een zachte, droge doek.

- Als de camera erg vies is, kunt u een licht vochtige doek gebruiken.

Belangrijk:

- Spuut geen water uit een slang of uit andere voorwerpen rechtstreeks op de camera.** (Als er water in de camera komt, is er kans op brand of een elektrische schok.)
- Gebruik geen reinigingsmiddelen die sterke of milde reinigingsstoffen, alcohol, schuurmiddelen, poederzeep, benzine, thinner, was of olie bevatten en gebruik geen kokend water. Spuit geen insecticiden, glasreiniger of haarlak op het product. Dit kan leiden tot een wijziging in de kleur of kwaliteit van de camera.**

Specificaties

Voeding	Voedingseenheid (VL-PS240) 24 V DC, 0,4 A
Stroomverbruik	In stand-by: circa 1,5 W Tijdens gebruik: circa 4,5 W (LED-lampjes uit), circa 8 W (LED-lampjes aan)
Afmetingen (mm) (hoogte x breedte x diepte)	Circa 160x118x290 (camera wijst vooruit, inclusief muurmontagebeugel)
Gewicht	Circa 960 g
Installatie	Wandmontage (muurmontagebeugel meegeleverd)
Gebruiksomgeving	Omgevingstemperatuur: circa -20 °C tot +50 °C Relatieve luchtvochtigheid (niet condenserend): max. 90 %
Zendbereik	Circa 100 m (zichtlijn vanaf hoofdmonitor)
Frequentiegebied	1,88 GHz tot 1,90 GHz
Beeldsensor	0,3 MP CMOS
Min. vereiste verlichting	1 lx ^{*1}
Brandpuntsafstand	Vast (0,4 m - oneindig)
Kijkhoek (camerahoek)	Horizontaal: circa 53°, verticaal: circa 41°
Detectiemethode	Pyro-elektrische infraroodsensor (warmtesensor) en bewegingsdetectie
Detectiebereik	<ul style="list-style-type: none"> Warmtesensor (bij een omgevingstemperatuur van circa 20 °C) Horizontaal: circa 63°, verticaal: circa 20°, detectiebereik: circa 5 m Bewegingssensor Horizontaal: circa 53°, verticaal: circa 41°
Verlichting	2 witte LED-lampjes ^{*2}
IP-waarde	IP54 ^{*3}

Verstelbare montagehoek	Horizontaal: $\pm 90^\circ$, verticaal: vooruit - omlaag circa 60° (verstelbaar bij montage)
Verstelbare hoek van warmtesensor	Handmatig verstelbaar in 2 standen

Voedingseenheid (VL-PS240) (alleen voor gebruik binnenshuis)

Voeding	In: 220-240 V AC, 0,2 A, 50/60 Hz Uit: 24 V DC, 0,6 A
Afmetingen (mm) (hoogte x breedte x diepte)	Circa 116x100x54 (zonder uitstekende delen)
Gewicht	Circa 230 g
Gebruiksomgeving	Omgevingstemperatuur: circa 0°C tot $+40^\circ\text{C}$ Relatieve luchtvochtigheid (niet condenserend): max. 90 %
Installatie	Bevestiging op DIN-rail

- *1 De minimaal vereiste verlichting wanneer [Helderheid] voor de camera is ingesteld op [+3].
- *2 Circa 8,5 lx op een afstand van 3 m voor de camera en circa 4 lx op een afstand van 3 m en 20° links of rechts van de camera.
- *3 De waterbestendigheid wordt alleen gegarandeerd als de camera correct is geïnstalleerd volgens de aanwijzingen in de Installatiehandleiding en afdoende beschermende maatregelen zijn getroffen tegen water. Installeer de camera niet op plaatsen die rechtstreeks zijn blootgesteld aan water of regen.

Opmerking:

- Wijzigingen in ontwerp en specificaties voorbehouden.
- De in deze handleiding genoemde namen, bedrijfsnamen, productnamen, softwarenamen en logo's zijn (gedeponeerde) handelsmerken van de desbetreffende bedrijven.

C€0197

Panasonic System Networks Co., Ltd.
1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Japan
<http://www.panasonic.net/>

© Panasonic System Networks Co., Ltd. 2013

PNQX6472ZA PC1113MT0